



Vjerovnik je ovlašten po svom izboru naknadno odrediti da li će sam određivati visinu tražbine i njezino dospijeeće ili će to učiniti javni bilježnik kojeg odredi Vjerovnik, kao treća osoba.

#### Članak drugi

Radi osiguranja naplate novčanih tražbina Vjerovnika prema Dužniku iz članka prvog ovog Sporazuma, uvećano za pripadajuće kamate, naknade i troškove, Založni dužnik I i Založni dužnik II zalažu u korist Vjerovnika, a Vjerovnik prima u zalog nekretnine i to:

- kat.čest.br. 7938/6 u naravi zgrada i livada ukupne površine 1342 m<sup>2</sup>; zgrada Magdalena površine 396 m<sup>2</sup>, livada Magdalena površine 946 m<sup>2</sup>, upisano u z.k.ul.br. 11048 k.o. 314340, Koprivnica kod Općinskog suda u Koprivnici, zemljišnoknjižni odjel Koprivnica, vlasništvo Založnog dužnika I, Vjekoslava Straha, i

- kat.čest.br. 7938/4, u naravi Kuća, zgrada i dvorište ukupne površine 554 m<sup>2</sup>; Kuća u Goričkoj ulici površine 123 m<sup>2</sup>, Zgrade u Goričkoj ulici površine 84 m<sup>2</sup>, Dvorište u Goričkoj ulici površine 347 m<sup>2</sup>, upisano u z.k.ul.br.12157, k.o. 314340, Koprivnica kod Općinskog suda u Koprivnici, zemljišnoknjižni odjel Koprivnica, vlasništvo Založnog dužnika I, Vjekoslava Straha i Založnog dužnika II, Jadranke Strah, svakog u 1/2 (jednoj polovini) dijela nekretnina.

#### Članak treći

Dužnik i Založni dužnik I i Založni dužnik II izričito ovlašćuju Vjerovnika da u svoju korist uknjiži ovršno založno pravo na nekretninama u vlasništvu Založnog dužnika I i Založnog dužnika II, opisanima u članku drugom ovog Sporazuma, bez svakog daljnijeg pitanja i suglasnosti Dužnika i/ili Založnog dužnika I i/ili Založnog dužnika II, u iznosu od **2.350.000,00 kn** (slovima: dva milijuna tristo pedeset tisuća kuna), s redovnom i interkalarnom kamatom po stopi od 6% (šest posto), godišnje, promjenjiva, u skladu s odlukom Uprave HBOR-a, prema kriterijima iz Odluke o kamatnim stopama i Pravilnika o načinu i rokovima obračuna kamata HBOR-a, te s kamatom po dospeljeću u visini zakonske zatezne kamate određene za odnose iz trgovačkih ugovora, a koja je promjenjiva u skladu s propisima i trenutno iznosi 15% (slovima: petnaest posto) godišnje, odnosno u visini redovne kamate iz ovog članka ukoliko ista bude viša od zakonske zatezne kamate, naknadama, te s ostalim troškovima i uvjetima utvrđenim Ugovorom i ovim sporazumom.

#### Članak četvrti

Založni dužnik I i Založni dužnik II izjavljuju da su nekretnine iz ovog Sporazuma u njihovom vlasništvu, da nisu opterećene teretima osim upisanih u zemljišnoknjižnom izvadcima koji su priloženi ovom Sporazumu, niti da su do momenta potpisa ovog Sporazuma poduzeli bilo kakvu pravnu radnju kojom bi prestalo ili bilo ograničeno njihovo pravo vlasništva na predmetnoj nekretnini.

Založni dužnik I i Založni dužnik II se obvezuju da do konačnog podmirenja svih tražbina iz ovog Sporazuma neće opterećivati ni otuđivati nekretnine iz ovog Sporazuma bez prethodne pisane suglasnosti Vjerovnika.

Sve troškove vezane uz posjed i korištenje nekretnina iz ovog Sporazuma snose Založni dužnik I i Založni dužnik II.

#### Članak peti

Dužnik i Založni dužnik I i Založni dužnik II dozvoljavaju Vjerovniku da u slučaju dospelosti bilo koje tražbine po ovom Sporazumu, Vjerovnik može neposredno temeljem ovog Sporazuma zatražiti prisilnu ovrhu na nekretninama iz članka drugog ovog Sporazuma radi naplate svih tražbina iz ovog Sporazuma.

Vjerovnik je ovlašten zatražiti po svom izboru djelomičnu ili potpunu ovršnu naplatu svoje tražbine iz ovog Sporazuma.

Dužnik i Založni dužnik I i Založni dužnik II izričito pristaju da je izvadak iz poslovnih knjiga Vjerovnika dokaz o visini i dospeljeću tražbina iz ovog Sporazuma, te neopozivo prihvaćaju iznos koji će sukladno tome biti naveden u ovršnom prijedlogu.

#### Članak šesti

U slučaju da dođe do prodaje nekretnine iz članka drugog ovog Sporazuma, ugovorne strane suglasne su da se prodaja može obaviti i neposrednom pogodбом u smislu odredbi Ovršnog zakona.

#### Članak sedmi

Vjerovnik se obvezuje, čim sve tražbine iz Ugovora opisanog u članku prvom i članku drugom ovog Sporazuma prestanu, izdati brisovno očitovanje radi brisanja stečenog založnog prava po ovom Sporazumu.

#### Članak osmi

U slučaju neispunjenja bilo koje dospjele tražbine utvrđene ovim Sporazumom, Dužnik i Založni dužnik I i Založni dužnik II ovlašćuju Vjerovnika da na temelju ovog Sporazuma može neposredno tražiti prisilnu ovrhu na predmetu osiguranja iz ovog Sporazuma i na cjelokupnoj imovini Dužnika radi naplate cjelokupnog iznosa nepodmirenog duga s pripadajućim kamatama, naknadama i drugim troškovima, odmah nakon njegove dospelosti protekom rokova utvrđenih ovim Sporazumom.

Dospelost tražbina iz ovog Sporazuma Vjerovnik dokazuje izvodom iz poslovnih knjiga Vjerovnika, s pečatom i potpisom ovlaštene osobe Vjerovnika.

Sporazumne strane su suglasne da javni bilježnik na temelju isprave iz prethodnog stavka ovog članka na ovaj Sporazum stavi potvrdu ovršnosti.

#### Članak deveti

Potpisom ovog Sporazuma, Dužnik i Založni dužnik I i Založni dužnik II daju suglasnost Vjerovniku da sve podatke o njima do kojih dođe tijekom ugovaranja i izvršavanja ovog Sporazuma može proslijediti u centralnu bazu podataka svoje grupe u Republici Hrvatskoj i inozemstvu, te su suglasni da sve članice grupe mogu imati pristup tim podacima i koristiti se njima.

Potpisom ovog sporazuma Založni dužnik I i Založni dužnik II daju izričitu suglasnost Vjerovniku da može poduzimati sve radnje vezano na obradu i razmjenu njihovih osobnih podataka navedenih u ovom sporazumu, uključujući i podatak o matičnom broju građana, a što obuhvaća pravo Vjerovnika na prikupljanje, spremanje, snimanje, organiziranje, uvid i prijenos osobnih podataka u svrhu obavljanja redovitih poslova Vjerovnika i njegovih grupa u Republici Hrvatskoj i inozemstvu vezanih uz poslovni odnos s Vjerovnikom, kao i prosljeđivati iste pravnoj osobi odgovarajućeg oblika organiziranja, koje mogu osnovati banke s ciljem prikupljanja i pružanja podataka o ukupnom iznosu, vrstama i urednosti izvršavanja obveza fizičkih i pravnih osoba, nastalih po bilo kojoj osnovi. Potpisom ovog sporazuma Založni dužnik I i Založni dužnik II potvrđuju da su prije potpisa ovog sporazuma informiran o identitetu voditelja zbirke osobnih podataka, o svrsi obrade u koju su podaci namijenjeni, o postojanju prava na pristup podacima i prava na ispravak podataka koji se na njih odnose, o primateljima osobnih podataka te da li se radi o dobrovoljnom ili obveznom davanju podataka i o mogućim posljedicama uskrate davanja podataka. Potpisom ovog sporazuma Založni dužnik I i Založni dužnik II potvrđuju da su prije potpisa ovog sporazuma bio obaviješteni o namjeri korištenja osobnih podataka navedenih u ovom sporazumu i o pravu da se takvoj obradi usprotivi.

Potpisom ovog sporazuma Založni dužnik I i Založni dužnik II daju izričitu suglasnost Vjerovniku da im se dostava svih obavijesti, kao i dostava u eventualnim sudskim postupcima koji proizađu iz ovog sporazuma obavlja na adresu naznačenu u zaglavlju ovog sporazuma ili na adresu koju su pisano dostavili Vjerovniku.

#### Članak deseti

Sve troškove povezane sa sklapanjem ovog Sporazuma i ostvarivanjem prava Vjerovnika iz ovog Sporazuma putem realizacije založnog prava, eventualnog vođenja sudskog postupka, kao i prisilne ovrhe, što uključuje javnobilježničke troškove i pristojbe, troškove zastupanja, brisanja i sl. snosi Dužnik.

#### Članak jedanaesti

Sporazumnim stranama je Sporazum pročitán i protumačen, te su upozorene da potvrđena privatna isprava ima snagu ovršnog javnobilježničkog akta.

Sporazumne strane prihvaćaju pravne posljedice koje iz toga za njih proizlaze te u znak prihvata vlastoručno potpisuju ovaj Sporazum i potvrđuju ga kod javnog bilježnika.

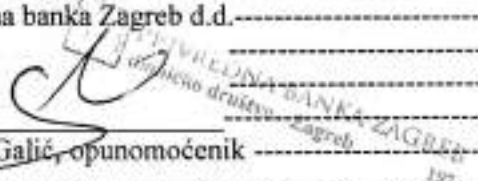
#### Članak dvanaesti

Ovaj Sporazum sastavljen je u 7 (slovima: sedam) primjeraka, od kojih 2 (slovima: dva) zadržava Vjerovnik, 1 (slovima: jedan) Dužnik, 1 (slovima: jedan) Založni dužnik I, 1 (slovima: jedan) Založni dužnik II, 1 (slovima: jedan) javni bilježnik i 1 (slovima: jedan) primjerak za sud.

VJEROVNIK:

Privredna banka Zagreb d.d.

Hrvoje Galić, opunomoćenik



DUŽNIK:

GRAFIČKA KULTURA D T S d.o.o.

Vjekoslav Strah, predsjednik Uprave



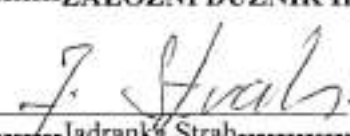
ZALOŽNI DUŽNIK I:

Vjekoslav Strah



ZALOŽNI DUŽNIK II:

Jadranka Strah



6

Broj ugovora/partija: 5010510674  
Račun: 5001600  
MBK: 066308

## UGOVOR O DUGOROČNOM KREDITU

zaključuju:

**KREDITOR: PRIVREDNA BANKA ZAGREB - DIONIČKO DRUŠTVO**, Zagreb, Radnička cesta  
50, OIB 02535697732

i

### **KORISNIK KREDITA:**

**GRAFIČKA KULTURA DTS D.O.O.**, 48000 KOPRIVNICA, GORIČKA 53, OIB 55129680475 koje  
zastupa **VJEKOSLAV STRAH, PREDSEDNIK UPRAVE**

i

### **ZALOŽNI DUŽNICI:**

**VJEKOSLAV STRAH**, 48000 KOPRIVNICA, GORIČKA 53, OIB 23529912705

**JADRANKA STRAH**, 48000 KOPRIVNICA, GORIČKA 53, OIB 30333454395

**1. IZNOS KREDITA: 2.350.000,00 HRK** (slovima: dva milijuna tristo pedeset tisuća kuna)

Kredit se financira iz sredstava Europske investicijske banke (u daljnjem tekstu: EIB) plasiranih od strane HBOR-a temeljem ugovora o kreditu koji su Europska investicijska banka i Hrvatska banka za obnovu i razvitak (u daljnjem tekstu: HBOR) zaključili dana 12.07.2013. (dalje u tekstu: Ugovor o kreditu EIB-HBOR).

Kredit se odobrava iz sredstava Hrvatske banke za obnovu i razvitak (u daljnjem tekstu: HBOR) prema uvjetima iz Programa "Trajna obrtna sredstva", a temeljem Ugovora o poslovnoj suradnji broj PS-19/01 zaključenog između Kreditora i HBOR-a dana 12.3.2001. godine sa pripadajućim dodacima i Ugovora o kreditu broj: OBS-507/14, zaključen između Kreditora i HBOR dana 30.05.2014. godine.

**2. NAMJENA:** - kreditiranje trajnih obrtnih sredstava za osnaženje poslovanja

### **3. KAMATNA STOPA:**

Na iskorišteni iznos kredita, počevši od dana prvog korištenja kredita obračunava se do prijenosa kredita u otplatu interkalarna kamata, a od prijenosa kredita u otplatu redovna kamata, sve po stopi u visini 6% (šest posto), godišnje, promjenjiva u skladu s Odlukom o kamatnim stopama HBOR-a, Pravilnikom o načinu i rokovima obračuna kamata HBOR-a.

Od prvog dana korištenja do prijenosa kredita u otplatu obračun i naplata interkalarne kamate vrši se kvartalno na zadnji dan svakog kvartala.

Nakon prijenosa kredita u otplatu obračun i naplata redovne kamate vrši se mjesečno na zadnji dan svakog mjeseca, odnosno o roku dospjeća glavnice kredita.

Obračun i naplata redovne kamate vrši se mjesečno na zadnji dan svakog mjeseca, odnosno o roku dospjeća glavnice kredita.

Interkalarna i redovna kamata se naplaćuje u kunama uz primjenu srednjeg tečaja HNB- a na dan plaćanja.

Ako se pokaže da je iznos interkalarne i/ili redovne kamate koju je Kreditor dužan platiti HBOR-u veći od iznosa interkalarne i/ili redovne kamate koju je temeljem ovog Ugovora Korisnik kredita dužan platiti Kreditoru, Korisnik kredita će na prvi poziv Kreditoru naknaditi razliku.

Na sve dospjele, a neplaćene iznose koje Korisnik kredita duguje temeljem ovog Ugovora, osim u mjeri u kojoj je to zapriječeno mjerodavnim propisima, Kreditor obračunava i naplaćuje kamatu po dospjeću u visini zakonske zatezne kamate a koja je promjenjiva u skladu s propisima, odnosno u visini redovne kamate iz stavka 1. ovog članka ukoliko ista bude viša od zakonske zatezne kamate.

Kamatna stopa se obračunava proporcionalnom metodom na bazi stvarnih dana korištenja sredstava, a zasniva se na godini od 360 dana.

#### **4. ROK, UVJETI I NAČIN KORIŠTENJA:**

a) **Rok:** do 31.10.2014.g. (slovima: tridesetprvog listopada dvije tisuće četrnaeste godine), koji je ujedno i datum prijenosa kredita u otplatu.

b) **Uvjeti korištenja:** Kredit će se koristiti nakon odobrenja od strane HBOR-a, sklapanja ugovora o kreditu između HBOR-a i Kreditora, po sklapanju ovog Ugovora, ispunjenju svih njegovih uvjeta, zasnovanog osiguranja i prema mogućnostima Kreditora.

Broj korištenja kredita je ograničen na 6 (šest) pojedinačnih korištenja.

Korisnik kredita dužan je pisano obavijestiti Kreditora o povlačenju svake tranše kredita najmanje 17 dana prije povlačenja kredita.

#### **c) Način korištenja:**

Kredit će se koristiti na temelju pravovaljane dokumentacije o namjenskom korištenju kredita po zahtjevu HBOR, nakon odobrenja od strane HBOR, zaključenja Ugovora između HBOR i Kreditora, te Kreditora i krajnjeg Korisnika kredita, te po ispunjenju svih ugovornih uvjeta i to za:

- min. 950.000,00 HRK - interno zatvaranje kratkoročnih kredita u PBZ d.d; zatvaranje kratkoročnih kredita do max. iznosa od 350.000,00 HRK u Finesa Credos d.d.

- max. 1.400.000,00 HRK na račune dobavljača, državnog proračuna ili za isplatu plaća, od čega max. 200.000,00 HRK isplatom na transakcijski račun Korisnika kredita sukladno pravovaljanoj dokumentaciji,

Broj pojedinačnih korištenja kredita ograničava se na najviše 6 (šest) pojedinačnih korištenja.

Drugačiji zahtjevi Korisnika kredita bit će uvaženi ako su opravdani s obzirom na dinamiku ulaganja. Korištenje kredita je sukladno dinamičkom planu Korisnika kredita koji je prihvatljiv HBOR-u, s tim da je Kreditor dužan 15 dana prije korištenja kredita pisanim putem obavijestiti HBOR o korištenju kredita. Slijedom navedenog Korisnik kredita dužan je najkasnije 17 dana prije namjeravanog korištenja kredita podnijeti zahtjev za korištenje kredita.

Na zahtjev HBOR-a i PRIVREDNE BANKE ZAGREB d.d. omogućiti namjensku kontrolu korištenja kredita kroz isplatnu dokumentaciju i kontrolu na terenu.

Korisnik kredita potpisom ovog Ugovora izjavljuje da je upoznat s činjenicom da EIB može obustaviti i/ili otkazati HBOR-u isplatu nepovučenog dijela kredita po Ugovoru o kreditu EIB-HBOR opisanog u čl. 8 t. d) ovog Ugovora iz razloga navedenih u točki 9. Priloga 1 ovom Ugovoru. Korisnik kredita upoznat je i pristaje da u tim slučajevima neće moći dalje koristiti

kredit iz ovog Ugovora i da nema pravo od Kreditora i/ili HBOR-a tražiti bilo kakvu naknadu, naknadu štete, isplatu ili bilo kakvu činidbu po bilo kojoj osnovi.

#### **5. ROK I UVJETI OTPLATE:**

Glavnica kredita se otplaćuje u 65 (šezdesetpet) jednakih uzastopnih mjesečnih rata čiju visinu utvrđuje HBOR, s tim da prva rata kredita dospijeva 31.12.2014. godine (tridesetprvog prosinca dvije tisuće četrnaeste godine), a zadnja rata kredita dospijeva 30.04.2020. godine (tridesetog studenog dvije tisuće dvadesete godine).

Kredit dospijeva za naplatu i ranije, sa svim zavisnim troškovima, ukoliko Korisnik kredita:

- nenamjenski koristi kredit ili dostavi neistinitu dokumentaciju u svrhu odobrenja kredita,
- na zahtjev HBOR-a i PBZ d.d. ne omogući kontrolu namjenskog korištenja kredita kroz isplatnu dokumentaciju i kontrolu na terenu.

Korisnik kredita naknadić će Kreditoru na njegov prvi poziv sve razlike iznosa koje Kreditor plati HBOR-u po kreditu odobrenom Kreditoru temeljem međubankarskog Ugovora o kreditu broj: OBS-507/14 koji zaključen između Kreditora i HBOR dana 30.05.2014. godine i iznosa koje Korisnik kredita plati Kreditoru temeljem ovog Ugovora tako da Kreditor, djelujući u dobroj vjeri i pažnjom dobrog gospodarstvenika, ne može biti na financijskom gubitku ili izmakloj dobiti zbog uzimanja kredita kod HBOR-a radi plasiranja ovog kredita Korisniku kredita.

#### **6. NAKNADA:**

Korisnik kredita obvezuje se platiti Kreditoru naknade kako slijedi:

- za obradu kreditnog zahtjeva: 0,8% (od sto) jednokratno, na iznos odobrenog kredita. Naknada se naplaćuje jednokratno prije ili istovremeno s prvim korištenjem kredita.

- za rezervaciju sredstava: 0,25% (od sto) godišnje na iznos odobrenih, a neiskorištenih sredstava, počevši po proteku 30 (trideset) dana od datuma Ugovora o kreditu, a obračunava se i naplaćuje kvartalno unatrag.

Kreditor naplaćuje naknadu direktnim terećenjem poslovnog računa Korisnika kredita za što Korisnik kredita potpisom ovog Ugovora daje izričito dopuštenje Kreditoru.

Korisnik kredita obvezuje se platiti Kreditoru i eventualno ostale naknade utvrđene odlukama HBOR-a i Odlukom Kreditora o naknadama u poslovanju s domaćim i stranim poslovnim subjektima, fizičkim osobama i financijskim institucijama (u daljnjem tekstu: Odluka o naknadama).

Kreditor obračunava i naplaćuje naknade sukladno odlukama HBOR-a i svojoj Odluci o naknadama, a koje trenutno iznose kako je navedeno u ovom Ugovoru.

Korisnik kredita će naknaditi Kreditoru platno prometne troškove i sve eventualne druge stvarne troškove koje Kreditor ima prilikom izvršenja usluga iz ovog Ugovora, sukladno Odluci o naknadama.

Ako se pokaže da je iznos naknada za kredit iz članka 1. ovog Ugovora koje je Kreditor dužan platiti HBOR-u veći od iznosa naknade za ovaj kredit, Korisnik kredita će na prvi poziv Kreditora naknaditi mu razliku.

Jedan od uvjeta za korištenje kredita je prethodno plaćanje svih dospjelih naknada.

#### **7. OSIGURANJE NAPLATE TRAŽBINA:**

Kao osiguranje naplate svih tražbina proizašlih iz ovog Ugovora, zajedno s pripadajućim kamatama, naknadama i drugim troškovima, ugovorne strane ugovaraju slijedeće instrumente osiguranja, koje je Korisnik kredita obvezan dostaviti Kreditoru prije prvog korištenja kredita:

- 2 (slovima: dva) komada blanco akceptiranih vlastitih mjenica "bez protesta" Korisnika kredita uz mjenično očitovanje ovjereno od javnog bilježnika,

- 2 (slovima: dva) komada blanco vlastitih akceptiranih mjenica "bez protesta" VJEKOSLAV STRAH, 48000 KOPRIVNICA, GORIČKA 53, OIB 23529912705, broj osobne iskaznice 105411459/PU KOPRIVNIČKO-KRIŽEVAČKA, datum rođenja 04.09.1956.g., uz mjenično očitovanje ovjereno od javnog bilježnika.

- 1 komad (jedan) zadužnice Korisnika kredita koju će VJEKOSLAV STRAH, OIB 23529912705, 48000 KOPRIVNICA, GORIČKA 53 supotpisati u svojstvu jamca-platca, u formi i sadržaju prihvatljivom za Kreditora, u skladu s odredbama Ovršnog zakona

Korisnik kredita potpisom ovog Ugovora ovlašćuje Kreditora da, u slučaju neplaćanja bilo kojeg dospjelog iznosa proizašlog iz ovog Ugovora, dostavljene mjenice ispuni na bilo koji dospjeli neplaćeni iznos iz ovog Ugovora, domicilira, unese sve i bilo koje mjenično pravne sastojke i podnese na naplatu, a u slučaju nemogućnosti naplate poduzme s mjenicama odgovarajuće na zakonu zasnovane pravne radnje.

Korisnik kredita je obvezan osigurati da navedeni broj mjenica bude stalno na raspolaganju Kreditoru do potpunog namirenja svih obveza Korisnika kredita po ovom Ugovoru.

Za slučaj da Kreditor iskoristi jednu od bjanko mjenica ili zadužnica, Korisnik kredita/vlasnik Korisnika kredita dužni su dostaviti Kreditoru na njegov prvi poziv novu bjanko mjenicu ili zadužnicu.

- založno pravo na nekretninama u vlasništvu Strah Vjekoslava, Gorička 53, Koprivnica:

- k.č.br. 7938/6, u naravi Zgrada i livada površine 1342 m<sup>2</sup>, od čega zgrada Magdalena površine 396 m<sup>2</sup> i livada Magdalena površine 946 m<sup>2</sup>, upisano u z.k.ul.br.11048, k.o. Koprivnica kod Općinskog suda u Koprivnici, zemljišnoknjižni odjel Koprivnica.

Nekretnine su procijenjene od strane PBZ Nekretnine d.o.o. u veljači 2014.g. na iznos od 442.442,19 EUR.

- založno pravo na nekretninama u vlasništvu Strah Vjekoslava, Gorička 53, Koprivnica, vlasnik u 1/2 dijela i Strah Jadranke, Gorička 53, Koprivnica, vlasnik u 1/2 dijela :

- k.č.br. 7938/4, u naravi Kuća, zgrada i dvorište sveukupne površine 554 m<sup>2</sup>; od čega Kuća u Goričkoj ulici površine 123 m<sup>2</sup>, Zgrade u Goričkoj ulici površine 84m<sup>2</sup>, Dvorište u Goričkoj ulici površine 347 m<sup>2</sup>, sve upisano u z.k.ul.br.12157, k.o. Koprivnica kod Općinskog suda u Koprivnici, zemljišnoknjižni odjel Koprivnica.

Upis založnog prava izvršit će se temeljem posebnog sporazuma o osiguranju u formi javnobilježničkoga akta ili solemnizirane privatne isprave kojeg će Korisnik kredita sklopiti s Kreditorom i vlasnicima nekretnina kao založnim dužnicima.

Korisnik kredita se obvezuje dostaviti Kreditoru rješenje nadležnog suda, kojim se dopušta upis založnog prava u korist Kreditora, s odgovarajućim zemljišnoknjižnim izvatkom iz kojih će biti vidljivo da je u korist Kreditora valjano provedeno založno pravo na nekretninama iz ovog članka, te da na navedenim nekretninama nema nikakvih prava ni tereta u korist trećih osoba.

Korisnik kredita se obvezuje predati Kreditoru policu osiguranja za predmetne nekretnine, vinkuliranu u korist Kreditora, uz predočenje uplate premije po polici osiguranja. Za vrijeme trajanja ovog ugovora Korisnik kredita je dužan svake godine obnavljati policu osiguranja nekretnina, vinkulirati ju u korist Kreditora i dostaviti istu Kreditoru najkasnije do isteka roka važnosti prethodne police osiguranja, uz dokaze o izvršenim uplatama premija osiguranja. Ukoliko nekretnine iz bilo kojeg razloga ne budu osigurane ili osiguranje ne bude obnovljeno, a policica osiguranja vinkulirana na Kreditora, Kreditor ima pravo sam osigurati/obnoviti policu o trošku Korisnika kredita, te pokrenuti bilo koji instrument osiguranja predviđen ovim Ugovorom.

## **8. OSTALI UVJETI:**

- a) Ukoliko tijelo nadležno u prvom stupnju za nalog povrata državnih potpora danih ili korištenih protivno propisima utvrdi da Ugovor o kreditu broj OBS-507/14 zaključen između Kreditora i HBOR dana 30.05.2014. godine, i/ili ovaj Ugovor zaključen između Korisnika kredita i Kreditora, sadrži elemente državnih potpora koji su protivni propisima te naloži HBOR-u povrat sredstava državnih potpora odobrenih temeljem Ugovora o kreditu broj OBS-507/14 zaključen između Kreditora i HBOR dana 30.05.2014. godine i/ili ovim Ugovorom, Korisnik kredita je obvezan vratiti Kreditoru ukupan iznos državnih potpora koji je odlukom prvostupanjskog tijela oglašen nedopuštenim, zajedno sa zateznim kamatama propisanim zakonodavstvom o državnim potporama, i to od datuma korištenja iznosa oglašenog nedopuštenom državnom potporom pa do datuma njegova povrata Kreditoru. Korisnik kredita potpisom ovog Ugovora ovlašćuje Kreditora, da u svoje ime, a za račun HBOR-a, iz zaprimljenih instrumenata osiguranja po ovom Ugovoru, obavlja naplatu ukupnog iznosa državnih potpora koji je odlukom nadležnog tijela oglašen nedopuštenim.

Odluku o eventualnom ulaganju pravnih lijekova protiv prvostupanjske odluke tijela nadležnog za nalog povrata državnih potpora samostalno donosi HBOR. U slučaju pravomoćne odluke drugostupanjskog tijela kojom se prvostupanjska odluka mijenja, Kreditor će u skladu s drugostupanjskom odlukom od Korisnika kredita zatražiti, a Korisnik kredita je obvezan Kreditoru u traženom roku isplatiti eventualno dodatna sredstva zajedno sa zateznim kamatama iz prethodnog stavka ove točke, sukladno drugostupanjskoj odluci, ili će Kreditor višak sredstava i pripadajućih zateznih kamata koja je Korisnik kredita vratio Kreditoru po prvostupanjskoj odluci, vratiti Korisniku kredita, tek nakon što Kreditoru u cijelosti bude uplaćen višak navedenih sredstava s pripadajućom zateznom kamatom.

Kreditor se obvezuje izvršiti povrat sredstava nezakonito dodijeljenih državnih potpora HBOR-u nakon što Korisnik kredita izvrši povrat tih sredstava Kreditoru odnosno nakon što Kreditor ista sredstva naplati iz zaprimljenih instrumenata osiguranja po ovom Ugovoru, sve u roku od dva dana od izvršenog plaćanja od strane Korisnika kredita, odnosno naplate tih sredstava po instrumentima osiguranja. HBOR ovlašćuje Kreditora da u svoje ime, a za račun HBOR-a iz instrumenata osiguranja po ovom Ugovoru obavlja naplatu ukupnog iznosa državnih potpora koji je odlukom nadležnog tijela oglašen nedopuštenim.

Korisnik kredita daje izričito ovlaštenje Kreditoru da aktivira instrumente osiguranja zaprimljene temeljem ovog Ugovora ukoliko Korisnik kredita ne izvrši povrat sredstava nezakonito dodijeljenih državnih potpora zajedno sa zakonskom zateznom kamatom u roku od 15 dana od dana je Kreditor uputio zahtjev za povrat.

- b) Korisnik kredita upoznat je s činjenicom da su potpisom Dodatka VI. Ugovora o poslovnoj suradnji na provođenju programa kreditiranja HBOR-a broj PS-19/01 (dalje u tekstu: Ugovor o poslovnoj suradnji) Kreditor i HBOR ugovorili mogućnost ustupanja umjesto ispunjenja sadašnjih i budućih tražbina Kreditora po ugovorima o kreditu između Kreditora i krajnjih korisnika kredita sa svim sporednim pravima i instrumentima osiguranja, a radi ispunjenja obveza Kreditora prema HBOR-u temeljem ugovora o međubankarskom kreditu, s tim da se predmetno ustupanje počinje primjenjivati i proizvoditi pravne učinke pod uvjetima i na način utvrđen ovom točkom. Korisnik kredita po ovom Ugovoru za potrebe ove točke naziva se krajnjim korisnikom kredita, što on za Kreditora i HBOR i jest, jer se ovaj kredit odobrava iz jednog od programa kreditiranja HBOR-a.

Kreditor je Ugovorom o poslovnoj suradnji ovlastio HBOR da može, u slučaju nelikvidnosti Kreditora ili prijetećeg stečaja, i kada isto nije utvrđeno sudskom odlukom, zatim u slučaju neurednog ispunjavanja odnosno neispunjavanja obveza iz ugovora o međubankarskom kreditu, u slučaju otvaranja stečaja ili redovne likvidacije Kreditora, jednostranom pisanom izjavom iz stavka 4. ove točke, dostavljenom Kreditoru, obavijestiti Kreditora da se od trenutka primitka te izjave ustupanje umjesto ispunjenja iz Ugovora o poslovnoj suradnji počinje primjenjivati i proizvoditi pravne učinke.

U slučaju nastupanja okolnosti iz prethodnog stavka, HBOR će pisanim putem preporučenom poštom zatražiti od Kreditora, a Kreditor se obvezuje odmah, a najkasnije u roku od 8 (osam) dana od primitka pisanog traženja HBOR-a dostaviti HBOR-u podatke o svim svojim potraživanjima po ugovorima o kreditu zaključenim između Kreditora i krajnjih korisnika

kredita, a u vezi kojih Kreditor ima dugovanje prema HBOR-u po ugovoru o međubankarskom kreditu.

HBOR će, nakon uvida u podatke iz prethodnog stavka, pisanom izjavom obavijestiti Kreditora za koju tražbinu/tražbine i za koje ugovore o kreditu između Kreditora i krajnjih korisnika kredita se ustupanje umjesto ispunjenja počinje primjenjivati i proizvoditi pravne učinke.

Ako ukupno potraživanje HBOR-a prema Kreditoru iz ugovora o međubankarskom kreditu bude manje od ukupnih potraživanja Kreditora iz ugovora o kreditu između Kreditora i krajnjih korisnika kredita iz prethodnog stavka, HBOR se obvezuje razliku iznosa doznačiti Kreditoru u roku od 30 (trideset) dana od dana kada Kreditor zaprimi izjavu HBOR-a iz prethodnog stavka. Ako ukupno potraživanje HBOR-a prema Kreditoru iz ugovora o međubankarskom kreditu bude veće od ukupnih potraživanja Kreditora iz ugovora o kreditu između Kreditora i krajnjih korisnika kredita iz prethodnog stavka, Kreditor se obvezuje razliku iznosa doznačiti HBOR-u u roku od 30 (trideset) dana od dana primitka izjave HBOR-a iz prethodnog stavka, a u protivnom HBOR će navedenu razliku potraživati u odgovarajućem postupku prisilne naplate (ovrha, stečaj, likvidacija, naplata po računima i drugi postupci propisani važećim zakonima).

Ako Kreditor ne dostavi HBOR-u podatke iz stavka 3. ove točke u ugovorenom roku, suglasan je da se ustupanje umjesto ispunjenja iz Ugovora o poslovnoj suradnji počinje primjenjivati i proizvoditi pravne učinke istekom tog roka i to za ukupne tražbine Kreditora po svim ugovorima o kreditu između Kreditora i krajnjih korisnika kredita, a radi podmirenja ukupnih potraživanja HBOR-a prema Kreditoru iz ugovora o međubankarskom kreditu po kojima HBOR ima potraživanje prema Kreditoru. O nastupu navedenih okolnosti HBOR će izvijestiti Kreditora pisanom izjavom. U tom slučaju se ne primjenjuje odredbe iz prethodnog stavka, već će HBOR i Kreditor odnose koji nastanu zbog eventualne razlike između visine potraživanja HBOR-a prema Kreditoru iz ugovora o međubankarskom kreditu i visine potraživanja Kreditora po ustupljenim ugovorima o kreditu između Kreditora i krajnjih korisnika kredita, riješiti naknadnim sporazumom.

Izjavu iz stavka 4. ili 6. ove točke HBOR će dostaviti Kreditoru preporučenom poštom s povratnicom, a Kreditor je dužan o početku primjene pravnih učinaka ustupanja umjesto ispunjenja bez odgode obavijestiti krajnje korisnike kredita iz stavka 4. ili 6. ove točke na isti način. O početku primjene ustupanja umjesto ispunjenja, krajnje korisnike će obavijestiti i HBOR. Kreditor se obvezuje dostaviti HBOR-u svu ugovornu i ostalu dokumentaciju te instrumente osiguranja u vezi ustupljenih potraživanja.

Krajnji korisnik kredita je, po primitku obavijesti iz prethodnog stavka, nadalje u obvezi sva plaćanja po ustupljenoj tražbini izvršavati izravno HBOR-u. Ako u tom slučaju Kreditor eventualno primi neke uplate na ime naplate ustupljenog potraživanja, obavezan je sve što primi bez odgode proslijediti HBOR-u.

Kreditor ovlašćuje HBOR da se, temeljem Ugovora o poslovnoj suradnji i izjave HBOR-a iz stavka 4. ili 6. ove točke, može bez ikakve daljnje suglasnosti ili odobrenja Kreditora upisati u sve javne registre, knjige i upisnike umjesto Kreditora na mjesto vjerovnika po provedenim osiguranjima za ustupljenu tražbinu/tražbine te u svim drugim postupcima stupiti na mjesto vjerovnika i koristiti sve instrumente osiguranja za naplatu potraživanja.

c) Kreditor zadržava pravo izmjene uvjeta kredita odnosno ostalih odredbi ovog Ugovora sukladno izmjeni istih od strane HBOR-a i Kreditora.

d) Za potrebe ove točke niže navedeni izrazi započeti velikim slovom imaju sljedeće značenje:  
"EIB" označava Europsku investicijsku banku;

"Ugovor o kreditu EIB-HBOR" označava ugovor o kreditu koji su Europska investicijska banka u svojstvu kreditora i HBOR u svojstvu kreditoprimca zaključili dne 24. ožujka 2009. godine;

"Ugovor o kreditu" označava ugovor o kreditu koji HBOR u svojstvu kreditora i Korisnik kredita u svojstvu kreditoprimca zaključuju dne 30.05.2014. i kojemu je ovaj Prilog 1 sastavni dio;

"MSP" označava male i srednje poduzetnike koji zadovoljavaju kriterije za prihvatljive krajnje korisnike, definirane Prilogom 2 za MSP Ugovoru o kreditu – Dodatnim sporazumom za MSP uz Ugovor o kreditu EIB-HBOR, koji su EIB i HBOR zaključili dne 24. ožujka 2009.;

"Mid-Cap" označava srednje kapitalizirane poduzetnike koji zadovoljavaju kriterije za prihvatljive krajnje korisnike, definirane Prilogom 2 za Mid Cap Ugovoru o kreditu – Dodatnim sporazumom za Mid-Cap uz Ugovor o kreditu EIB-HBOR, koji su EIB i HBOR zaključili dne 24. ožujka 2009.;

"Korisnik kredita" označava PRIVREDNA BANKA ZAGREB - DIONIČKO DRUŠTVO, Zagreb, Radnička cesta 50, OIB: 02535697732

"Krajnji korisnik" označava GRAFIČKA KULTURA DTS D.O.O., 48000 KOPRIVNICA, GORIČKA 53, OIB: 55129680475

Korisnik kredita se obvezuje, izjavljuje i jamči:

(i) da će koristiti sredstva kredita isključivo za financiranje odobrenog projekta Kreditiranje trajnih obrtnih sredstava za osnaženje poslovanja iz ovog Ugovora (u daljnjem tekstu: Projekt);

(ii) da će dovršiti Projekt do datuma predviđenog u dokumentaciji priloženoj kreditnom zahtjevu Kreditoru za ovaj kredit;

(iii) da će, dok god kredit u cijelosti nije otplaćen, zadržati vlasništvo i posjed nad cjelokupnom imovinom Projekta tijekom razdoblja otplate kredita te održavati, popravljati, servisirati i obnavljati cjelokupnu imovinu Projekta kako bi se održala u dobrom stanju u skladu sa svojom izvornom namjenom, osim ako EIB prethodno ne da svoju pisanu suglasnost za suprotno;

(iv) da će osigurati da osobe koje imenuje EIB, a koje mogu pratiti izaslanici Revizorskog suda ili bilo kojeg nadležnog tijela ili institucije Europske zajednice i HBOR-a, imaju dopuštenje za kontrolu lokacije, instalacija i radova obuhvaćenih Projektom i za obavljanje provjera po vlastitoj želji te da će im osigurati informacije i potporu koju u tu svrhu opravdano zatraže; te da Korisnik kredita prima na znanje da EIB može biti obvezan informacije i dokumente koji se odnose na Korisnika kredita, HBOR i Projekt obznaniti bilo kojem nadležnom tijelu ili instituciji Europske zajednice radi ispunjavanja svojih zadaća u skladu s pravom Europske zajednice;

(v) da će voditi Projekt i upravljati njime u skladu s Propisima o zaštiti okoliša i mjerodavnim načelima prava EU-a ukoliko su ta načela primijenjena u hrvatskim zakonima ili praksi te (ii) na HBOR-ov zahtjev dostaviti dokaze kojima se potvrđuje da ispunjava navedenu obvezu.

Za svrhu ove podtočke (v):

"Propisi o zaštiti okoliša" označavaju propise EU (osim onih propisa koji su izrijeком izuzeti ovim Ugovorom), Republike Hrvatske, kao i odgovarajuće međunarodne ugovore s osnovnom namjenom očuvanja, zaštite i unapređenja Okoliša.

"Okoliš" znači sljedeće, ukoliko utječe na dobrobit ljudi:

(a) fauna i flora;

(b) tlo, voda, zrak, klima i krajobraz; i

(c) izgrađeni predjeli i kulturna baština.

Poštivanje nacionalnog prava smatra se poštivanjem EU prava, osim i tako dugo dok Europska komisija ne pokrene postupak za utvrđivanje da nacionalni zakoni točno ne transponiraju pravo EU ili dok Sud pravde Europskih zajednica ne donese odluku u tom smislu;

(vi) da će ako potpada pod definiciju javnog naručitelja u smislu hrvatskog Zakona o javnoj nabavi (što uključuje i sve kasnije propise koji se smatraju izmjenom, dopunom ili zamjenom istoga), kupovati opremu, nabavljati usluge i naručivati radove za Projekt putem otvorenog međunarodnog postupka javne nabave ili putem drugog prihvatljivog postupka nabave za koji EIB smatra da zadovoljava politike EIB-ovog Vodiča za nabavu koji je na snazi na datum zaključenja Ugovora o kreditu EIB-HBOR, kao i odredbe hrvatskog Zakona o javnoj nabavi;

(vii) da će voditi i upravljati Projektom u skladu s načelima prava EU koja se izravno primjenjuju na HBOR i Projekt;

(viii) da će udovoljiti zahtjevima EIB-a glede pojedinog Projekta s kojima je bio upoznat do dana zahtjeva za povlačenje ili do dana odluke o novom iskorištenju sredstava kredita u svrhu kreditiranja koje prihvatljivo EIB-u, pri čemu će Kreditor upoznati Korisnika kredita s istima čim za njih sazna od HBOR-a;

(ix) da će iz sredstava osiguranih iz Ugovora EIB-HBOR:

a) ako se radi o Projektu MSP, financirati do 100% ukupnih troškova tog Projekta,

b) ako se radi o Mid-Cap Projektu koji ne prelazi 25.000.000,00 EUR (dvadesetpet milijuna eura), financirati do 100% ukupnih troškova svakog takvog projekta,

c) ako se radi o Mid-Cap Projektu čiji se ukupni troškovi kreću između 25.000.000,00 EUR (dvadesetpet milijuna eura) i 50.000.000,00 EUR (pedeset milijuna eura), financirati do 50% ukupnih troškova svakog takvog projekta, kao i svakog projekta lokalne vlasti

(x) da se neće baviti predmetima poslovanja kao što su kocka, stanogradnja koja nije sastavni dio planova obnove i/ili revitalizacije urbanih područja, proizvodnja, isporuka ili trgovina oružjem ili bilo koje drugo područje koje EIB smatra neprihvatljivim, a to su:

- proizvodnje oružja i municije, naoružanja, vojne ili policijske opreme ili infrastrukture, te opreme ili infrastrukture kojom se ograničavaju pojedinačna ljudska prava i slobode (npr. zatvori, centri za pritvor bilo koje vrste) ili kršenje ljudskih prava,
- oprema za igre na sreću i slične opreme,
- proizvodnja, obrada ili distribucija duhana,
- aktivnosti koje uključuju žive životinje u eksperimentalne i znanstvene svrhe ukoliko se ne može usklađenost s "Konvencijom Vijeća Europe za zaštitu kičmenjaka koji se koriste u eksperimentalne i druge znanstvene svrhe",
- aktivnosti koje dovode do utjecaja na okoliš koji nisu u većoj mjeri ublaženi i/ili kompenzirani,
- sektori koji se smatraju etički ili moralno kontroverznima, npr. istraživanja kloniranja ljudi,
- isključivo poslovanje nekretninama,
- poslovi isključivo financijske prirode npr. trgovanje financijskim instrumentima te
- drugi sektori navedeni u Prilogu 2 ovog Ugovora.

(xi) da će osigurati svu imovinu Projekta kod osiguravajućih društava u skladu s uobičajenom praksom;

(xii) da će posjedovati ili imati na raspolaganju tehnička i financijska stručna znanja radi odabira cjelokupne opreme, usluga i radova za Projekt na način koji je prikladan s obzirom na veličinu Projekta, a uz uvažavanje cijene, kvalitete i učinkovitosti;

(xiii) da će na prvi zahtjev prijevremeno otplatiti kredit po ovom Ugovoru u slučaju neispunjenja bilo koje od prethodno navedenih obveza u podtočkama (i) do (xii), čije kršenje predstavlja razlog za otkaz ovog Ugovora;

(xiv) da jamči da nije počinio, te da niti jedna osoba po njegovom saznanju nije počinila, niti jednu od sljedećih radnji, kao i da neće, i da niti jedna osoba neće, uz njegovo odobrenje ili prethodno znanje neće počinuti neko od sljedećih djela:

a. ponuda, davanje, primanje ili traženje bilo kakve neodgovarajuće koristi radi utjecaja na postupke neke bilo koje osobe na javnom položaju ili dužnosti, direktora ili službenika državne uprave ili javne pravne osobe ili direktora ili službenika javne međunarodne organizacije, a u svezi s nekim postupkom nabave ili zaključenjem bilo kojeg ugovora povezanog s Projektom;

b. bilo koji čin koji na neodgovarajući način utječe ili ima za cilj na neodgovarajući način utjecati na postupak nabave ili provedbu Projekta na štetu Korisnika kredita, uključujući i tajni dogovor ponuđača;

Za svrhu ove podtočke, saznanje kojime raspolaže bilo koji član uprave Korisnika kredita ili radnik Sektora sredstava HBOR-a smatrat će se saznanjem Korisnika kredita;

(xv) Korisnik kredita izjavljuje da po njegovom najboljem znanju i uvjerenju te nakon provođenja potrebnih ispitivanja, sredstva uložena u njegov temeljni kapital kao i druga sredstva (koja nisu dio financiranja od strane HBOR-a) upotrijebljena za Projekt, nisu nezakonitog podrijetla;

(xvi) da će obavijestiti Kreditora i HBOR ako spozna bilo koju činjenicu ili informaciju koja nagovješćuje počinjenje bilo kojega od gore navedenih djela iz točke (xiv) ili ako u bilo kojem trenutku dobije informaciju o nezakonitom podrijetlu bilo kojih sredstava iz točke (xv).

(xvii) da će na prvi pisani zahtjev HBOR-a dostaviti sve dokumente i informacije potrebne kako bi EIB mogao pratiti stvarni i financijski napredak Projekta kao i pratiti njegovo financijsko stanje;

(xviii) da će poštovati EU zakone koji se primjenjuju na Projekt, u koju svrhu poštivanje nacionalnih zakona kojim se izričito primjenjuje ili transponira bilo koja odredba EU zakona se smatra poštivanjem odgovarajućih EU zakona, osim i tako dugo dok Europska komisija ne pokrene postupak za utvrđivanje da nacionalni zakoni točno ne transponiraju pravo EU-a ili dok Sud pravde Europskih zajednica ne donese odluku u tom smislu;

(xiv) da će omogućiti Kreditoru ispunjavanje svih obveza Kreditora iz Priloga 1. i Priloga 2. ovom Ugovoru;

(xx) da se obvezuje da Projekt bude u skladu s mjerodavnim nacionalnim zakonodavstvom i zakonodavstvom EU.

Korisnik kredita suglasan je i ovlašćuje Kreditora da sukladno odredbama Ugovora o kreditu EIB-HBOR i Ugovora o kreditu broj: OBS-507/14 dostavlja HBOR-u i/ili EIB-u izvješća i obavijesti o provedbi Projekta, o izvršavanju ovog Ugovora te presliku ovog Ugovora (uključujući i njegov prijevod na engleski jezik) i svakog dokumenta dostavljenog Kreditoru od strane Korisnika kredita prilikom podnošenja zahtjeva za odobrenje ovog kredita kao i za vrijeme izvršenja ovog Ugovora, dostaviti HBOR-u i/ili EIB-u.

e) U svrhu provedbe obveza Kreditora iz točaka 5. i 6. Priloga 1 ovog Ugovora, Korisnik kredita obvezuje se dostavljati na prvi poziv Kreditora sve dokumente i informacije navedene u spomenutim točkama Priloga 1 ovog Ugovora.

f) Korisnik kredita potvrđuje da je upoznat sa sadržajem Priloga 1 i Priloga 2 ovog Ugovora koji su sastavni dio ovog Ugovora, da se odredbe o "Krajnjem korisniku" iz navedenih priloga odnose na Korisnika kredita iz ovog Ugovora (GRAFIČKA KULTURA DTS D.O.O., 48000 KOPRIVNICA, GORIČKA53, OIB: 55129680475), te potpisom ovog Ugovora i svakog Priloga potvrđuje da će izvršavati sve obveze iz Priloga 1 i 2 ovog Ugovora čije je poštivanje od strane Korisnika kredita Kreditor obvezan osigurati u odnosu na HBOR, a u vezi su s kreditiranjem iz EIB-ovih sredstava plasiranih od strane HBOR-a putem Kreditora Korisniku kredita.

g) Ako Korisnik kredita povrijedi bilo koju obvezu navedenu u ovom članku i/ili bilo kojem Prilogu ovom Ugovoru, Kreditor ima pravo otkazati ovaj Ugovor i učiniti dospjelom cjelokupnu novčanu tražbinu iz ovog Ugovora, te tražiti naplatu prije proteka roka za ispunjenje ugovornih obveza.

h) Korisnik kredita se obvezuje izvršiti procjenu nekretnine upisane u z.k.ul.br.12157, k.o. Koprivnica kod Općinskog suda u Koprivnici najkasnije do 31.08.2014.g.

i) Uvjet korištenja kredita iz ovog Ugovora pismena izjava Korisnika kredita o odustajanju od korištenja dijela revolving kredita br. 5010497450 u iznosu 500.000,00 kn (čime se iznos spomenutog revolving kredita smanjuje na 500.000,00 kn).

## **9. OBVEZE:**

Izjave, jamstva i obveze Korisnika kredita

Korisnik kredita izjavljuje i jamči sljedeće:

- sve odluke, odobrenja ili suglasnosti koji su temeljem propisa ili akata potrebni za sklapanje i izvršenje ovog Ugovora na strani Korisnika kredita postoje i na snazi su, te

Korisnik kredita ima potpunu pravnu i poslovnu sposobnost za sklapanje i izvršenje ovog Ugovora;

- financijska izvješća, kao i drugi podaci i dokumentacija dostavljena Kreditoru cjeloviti su i istiniti;
- Korisniku kredita ne prijeti niti je pokrenut bilo koji sudski, upravni ili koji drugi postupak i nije se dogodilo ništa što bi moglo negativno utjecati na sposobnost Korisnika kredita da izvršava obveze po ovom Ugovoru.

Korisnik kredita se obvezuje od dana zaključenja ovog Ugovora, pa do podmirenja svih obveza po ovom Ugovoru:

- izraditi sva financijska izvješća sukladno propisima o računovodstvu i najkasnije u roku od 15 dana od isteka roka predviđenog zakonom za njihovu predaju, dostaviti Kreditoru sva financijska izvješća, te dozvoliti Kreditoru uvid u poslovne knjige i dostaviti drugu dokumentaciju i podatke na zahtjev Kreditora;
- obavještavati Kreditora o promjenama koje se upisuju u sudski registar odnosno registar drugog nadležnog tijela, i to u roku od 3 (tri) radna dana, te dostaviti odgovarajuću dokumentaciju kao dokaz;
- da se neće zaduživati kod trećih osoba, otuđivati i/ili opterećivati imovinu ili neki njen dio i/ili davati u zakup ukoliko bi takvim pravnim poslom mogla biti ugrožena njegova sposobnost da uredno izvršava svoje obveze prema Kreditoru;
- obavještavati Kreditora bez odgađanja o nastupu ili mogućnosti nastupa okolnosti koje bi mogle nepovoljno utjecati na uredno ispunjenje obveza prema Kreditoru;
- dozvoliti Kreditoru svakodobni pregled stvari i prava koje se koriste kao instrument osiguranja naplate tražbina iz ovog Ugovora;
- Korisnik kredita se obvezuje da neće podmiriti bilo koju obvezu po osnovi zajma koju su mu odobrili ili će mu odobriti njegovi vlasnici prije potpunog ispunjenja svih obveza prema Kreditoru po postojećim Kreditima, bez obzira na pravni temelj, osim u slučaju prethodne pisane suglasnosti Kreditora. Nepoštivanje ove obveze razlog je za otkaz ugovora.
- Korisnik kredita se obvezuje da sve do konačnog ispunjenja svih obveza prema Kreditoru po postojećim kreditima neće bez izričite pisane suglasnosti Kreditora dane u pisanom obliku donositi odluku o isplati do sada ostvarene dobiti te buduće dobiti iz poslovanja (predujam dobiti, dobiti ili zadržane dobiti). Nepoštivanje ove obveze razlog je za otkaz ugovora.

#### **Obveza obavljanja platnog prometa:**

Korisnik kredita se obvezuje obavljati kunski platni promet preko računa otvorenog kod Kreditora devizni platni promet preko računa otvorenih kod Kreditora, proporcionalno udjelu Kreditora u financiranju Korisnika kredita te je dužan na zahtjev Kreditora dostavljati Kreditoru BON-2 obrazac (podaci o solventnosti) radi kontrole ispunjavanja ove obveze, osim za račune otvorene kod Kreditora.

#### **10. OTKAZ UGOVORA**

Kreditor ima pravo otkazati ovaj Ugovor i učiniti dospjelom cjelokupnu novčanu tražbinu iz ovog Ugovora te tražiti naplatu prije proteka roka za ispunjenje ugovorenih obveza, ako Korisnik kredita povrijedi bilo koju odredbu i/ili se ne pridržava bilo koje obveze iz ovog Ugovora.

Smatrat će se da su Korisnik kredita povrijedio odredbe i obveze iz ovog Ugovora osobito u sljedećim slučajevima:

- zakašnjenja s plaćanjem bilo koje obveze koja za Korisnika kredita proizlazi iz ovog Ugovora,
- ukoliko Korisnik kredita ne izvrši, ili zakasni s izvršenjem bilo koje novčane i/ili nenovčane ugovorne obveze po bilo kojem postojećem ili budućem plasmanu koji Korisnik kredita koristi ili će koristiti kod Kreditora, što uključuje i ugovorne obveze u svezi s instrumentima

osiguranja tražbina po bilo kojem plasmanu kojeg Korisnik kredita koristi ili će koristiti kod Kreditora,

- u slučaju da su nastupile ili prijeti nastup drugih okolnosti za koje Kreditor može razumno pretpostaviti da mogu negativno utjecati na sposobnost Korisnika kredita da uredno izvršava, svoje obveze iz ovog Ugovora, a posebno u slučaju nesposobnosti za plaćanje Korisnika kredita,
- u slučaju da Korisnik kredita promijeni tvrtku i/ili adresu u odnosu na onu u vrijeme sklapanja ovog Ugovora, a ne izvjesti Kreditora u roku od 3 (tri) radna dana o novoj tvrtki i/ili adresi u pisanom obliku,
- ukoliko HBOR iz bilo kojeg razloga učini prijevremeno dospjelim kredit Kreditoru iz kojeg je Kreditor plasirao ovaj kredit Korisniku kredita,
- svako onemogućavanje izvršenja financijske i tehničke kontrole te općeg nadzora namjenskog korištenja danog kredita i to kako Kreditora nad Korisnikom kredita, tako i HBOR-a nad Kreditorom, kao i u slučaju davanja neistinite dokumentacije u svrhu odobrenja kredita, u svakom slučaju, daje pravo HBOR-u da bez ikakvog roka otkáže Ugovor o kreditu broj: OBS-507/14 zaključen između Kreditora i HBOR dana 30.05.2014. godine, i odmah zatraži plaćanje cjelokupnog iznosa duga u kom slučaju će Kreditor odmah otkazati ovaj Ugovor,
- u slučaju kršenja od strane Korisnika kredita bilo koje obveze iz čl. 8 i 9. ovog Ugovora i/ili bilo koje obveze iz bilo kojeg od Priloga ovom Ugovoru.

Stranke su suglasne da se Ugovor otkazuje samo dostavom otkaza, bez otkaznog roka.

Kreditor ima pravo otkazati i sve zaključene ugovore s Korisnikom kredita i u slučaju otkaza ovog Ugovora iz bilo kojeg od otkaznih razloga navedenih u ovom članku.

U slučaju otkaza Ugovora cijeli iznos dospjelih, a nepodmirenih tražbina i nedospjelih tražbina zajedno s pripadajućim kamatama i eventualnim troškovima dopijeva za naplatu danom dostave otkaznog pisma.

Dan dostave otkaznog pisma je dan izvršene dostave putem javnog bilježnika u skladu s propisima o javnom bilježništvu, i to na adresu registriranog sjedišta Korisnika kredita, odnosno na adresu o kojoj je Kreditor uredno izvješten. O mogućoj promjeni adrese za vrijeme važenja ovog Ugovora, Korisnik kredita i svaki Sudužnik su dužni promptno izvjestiti Kreditora. Svaku moguću štetu nastalu uslijed ne pridržavanja ove obveze snosi sam Korisnik kredita i svaki Sudužnik.

Kao dokaz duga po ovom Ugovoru služiti će poslovne knjige i ostala dokazna dokumentacija Kreditora i HBOR-a.

## 11. OSTALO

**Direktno terećenje:** Korisnik kredita izričito ovlašćuje Kreditora da sve tražbine s osnova ovog Ugovora, a posebno s osnova glavnice, redovne kamate, zatezne kamate, naknada i troškova naplati na dan dospeljeća tražbina direktnim terećenjem poslovnog računa Korisnika kredita broj: HR8123400091110371642 koji Korisnik kredita ima kod Kreditora odnosno drugog računa po određenju Kreditora o čemu će Kreditor pisano obavijestiti Korisnika kredita, davanjem elektroničkog naloga za plaćanje od strane Kreditora, bez posebne suglasnosti Korisnika kredita. Korisnik kredita pristaje na ovakav način ispunjenja i plaćanja svojih obveza, te se obvezuje da će na dane dospeljeća bilo koje novčane obveze o ovom Ugovoru na njegovom poslovnom računu kod Kreditora uvijek biti dovoljno sredstava za namirenje obveza po ovom Ugovoru. Ako na dan dospeljeća bilo koje obveze iz ovog Ugovora na poslovnom računu Korisnika kredita koji se vodi kod Kreditora nema dovoljno sredstava za podmirenje iste, Korisnik kredita svaki slijedeći dan i/ili da pokrene bilo koji instrument osiguranja predviđen ovim Ugovorom radi naplate bilo koje tražbine Kreditora po ovom Ugovoru do potpunog podmirenja dospjelih obveza Korisnika kredita iz ovog Ugovora.

**EKS:** Korisnik kredita izjavljuje da je upoznat s uvjetima kredita i efektivnom kamatnom stopom, te potvrđuje da mu je uručena otplatna tablica s jasno iskazanom efektivnom kamatnom stopom.

Korisnik kredita je upoznat i suglasan da naznačena efektivna stopa vrijedi na datum izrade otplatne tablice, te da je ista promjenjiva sukladno odredbama ovog Ugovora.

**Prijevremena otplata:** Korisnik kredita može u potpunosti ili djelomično prijevremeno otplatiti kredit uz prethodnu obavijest Kreditoru i HBOR-u, uz upute Kreditora i HBOR-a te uvjete propisane aktima Kreditora i HBOR-a koji važe na dan prijevremene otplate.

**Jednako rangiranje tražbina:** Korisnik kredita jamči da se tražbine Kreditora po ovom Ugovoru u svako doba rangiraju najmanje jednako s bilo kojom neosiguranom (ako su tražbine Kreditora neosigurane) ili istovrsno osiguranom (ako su tražbine Kreditora osigurane) bilo kojeg drugog vjerovnika Korisnika kredita, osim ako se radi o tražbini za koju postoji zakonsko pravo prioriteta namirenja.

**Prijeboj:** Korisnik kredita ovlašćuje Kreditora da svoje dospjele tražbine prema Korisniku kredita koje nastanu na temelju ovog Ugovora svojom pisanom izjavom o prijeboju prebije s bilo kojom tražbinom Korisnika kredita prema Kreditoru, uključujući, ali ne ograničavajući se na sve kunske i devizne račune Korisnika kredita kod Kreditora, a da za to ne mora dobiti posebnu suglasnost Korisnika kredita.

**Ugovorna ovlast:** Korisnik kredita ovlašćuje Kreditora da bez ikakve njegove daljnje suglasnosti ili privole za sve dospjele obveze iz ovog Ugovora podnese ovlaštenim organizacijama za platni promet kod kojih se vode računi Korisnika kredita, nalog za naplatu dužnog iznosa na teret svih računa Korisnika u skladu sa Zakonom o platnom prometu u zemlji.

**Ekološka klauzula:** Korisnik kredita se obvezuje za trajanja ovog Ugovora da se neće baviti aktivnostima koje mogu ugroziti zaštitu zdravog okoliša, ljudskog zdravlja i sigurnosti, te očuvanja prirodnih izvora, odnosno koje bi predstavljale nepoštivanje zakonskih propisa iz područja zaštite okoliša i ostalih sličnih područja. Korisnik kredita potvrđuje da se protiv njega ne vodi postupak radi kršenja ekoloških propisa.

**Porezi i druge pristojbe:** Korisnik kredita će plaćanje glavnice, kamate i naknade izvršiti bez ustega ili odbitaka bilo kakvih sadašnjih ili budućih poreza, akontacija poreza ili bilo kakvih drugih pristojbi. Ukoliko je takva ustega ili odbitak zakonska obveza, Korisnik kredita i/ili svaki Sudužnik će platiti Kreditoru dodatne iznose koji su potrebni da Kreditor primi pune iznose glavnice, kamate i naknade koje bi primio da takvih ustega ili odbitaka nije bilo.

**Ustup i otpust:** Ugovorne strane su suglasne da Kreditor može ustupiti sve ili pojedine svoje tražbine iz ovog Ugovora i pripadajuće (sve ili pojedine) instrumente osiguranja trećim osobama - neovisno o pokretanju ili tijeku sudskog ili drugog postupka prisilne naplate. Ugovorne strane su suglasne da je pravo Kreditora u cijelosti ili djelomično otpustiti obveze bilo kojem od Sudužnika ili odustati od kojeg instrumenta osiguranja tražbina, te se s tog osnova ne mogu isticati prigovori Kreditoru, posebno prigovor smanjenja duga.

**Troškovi:** Sve troškove povezane sa zaključenjem i provedbom ovog Ugovora, te ostvarivanjem prava Kreditora putem realizacije instrumenata osiguranja, kao i prisilne ovrhe, što uključuje javnobilježničke troškove i pristojbe, sudske troškove i pristojbe, troškove zastupanja, brisanja i sl. snose Korisnik kredita i svaki Sudužnik solidarno, osim ako pravomoćnom sudskom odlukom nije drugačije određeno.

**Sporovi, mjerodavno pravo i primjena akata Kreditora:** U slučaju spora nadležan je sud u Zagrebu. Za sve ono što nije predviđeno ovim Ugovorom primjenjuju se zakonski i podzakonski propisi te akti o poslovanju Kreditora i HBOR-a, sa svim izmjenama i dopunama donesenim za vrijeme trajanja ovog Ugovora, te odredbe Ugovora o poslovnoj suradnji na provođenju programa kreditiranja HBOR-a broj PS-19/01 zaključen dana 12.03.2001.g. između HBOR-a i Kreditora sa svim pripadajućim dodacima te eventualno kasnijim dodacima istome, i uvjeti poslovne suradnje Kreditora i HBOR-a. Potpisom ovog Ugovora stranke izjavljuju da su upoznate s aktima Kreditora i HBOR-a te prihvataju njihovu primjenu sa svim izmjenama i dopunama donesenim za vrijeme trajanja ovog Ugovora.

**Raspolaganje podacima:** Potpisom ovog Ugovora Korisnik kredita daje suglasnost Kreditoru da sve podatke o Korisniku kredita do kojih dođe tijekom izvršavanja ovog Ugovora može proslijediti u centralnu bazu podataka svoje grupe u Republici Hrvatskoj i inozemstvu, i HBOR-u, te je suglasan da sve članice grupe i HBOR mogu imati pristup tim podacima i koristiti se njima.

**Ništavost:** Ako bi se za neku odredbu ovog Ugovora naknadno utvrdilo da je ništava, ta činjenica neće imati učinka na njegove ostale odredbe. Ugovor u cjelini ostaje valjan s time da se ugovorne

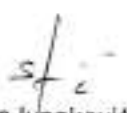

strane obvezuju da će ništavu odredbu zamijeniti valjanom koja će u najvećoj mogućoj mjeri omogućiti ostvarivanje cilja koji se htio postići odredbom za koju je ustanovljeno da je ništava.


**Potpis:** Ovaj Ugovor smatra se potpisanim/zaključenim danom kad ga ovlaštene osobe svih ugovornih strana potpišu, a koji dan (datum) će biti naveden ispod potpisa svake ugovorne strane. U slučaju da su ugovorne strane potpisale Ugovor na različite datume, Ugovor se smatra zaključenim danom (datumom) kasnijeg potpisa.

**Broj primjeraka:** Ovaj Ugovor sastavljen je u 7 (sedam) istovjetnih i jednakovaljanih primjerka od kojih Korisnik kredita zadržava tri, dok Kreditor zadržava sve ostale primjerke.

U Varaždinu,

**ZA KREDITORA:**

  
Siniša Ivanković  
Viši menadžer za  
odnose s klijentima  
 Privredna banka Zagreb  
dioničko društvo - Zagreb

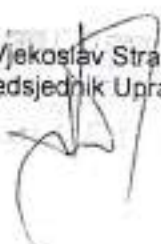
  
Hrvoje Galić  
Direktor centra za  
poslove sa poduzećima

(po ovlaštenju Odluke 3693 - 195/12.od 29. svibnja 2012.g.)

Datum potpisa:

13.06.2014.g.

**ZA KORISNIKA KREDITA:**

  
Vjekoslav Strah  
Predsjednik Uprave

Datum potpisa:

**ZA ZALOŽNOG DUŽNIKA:**

  
Vjekoslav Strah

Datum potpisa:

Jadranka Strah



Datum potpisa:

12.06.2014.g.

## Prilog 1

Ugovoru o dugoročnom kreditu s valutnom klauzulom broj: 5010510674 koji se zaključuje između PRIVREDNA BANKA ZAGREB - DIONIČKO DRUŠTVO, Zagreb, Radnička cesta 50, OIB: 02535697732 kao Kreditora

i  
**GRAFIČKA KULTURA DTS D.O.O., 48000 KOPRIVNICA, GORIČKA 53, OIB: 55129680475** koje zastupa **VJEKOSLAV STRAH, PREDsjednik UPRAVE** kao Korisnika kredita

U ovom Prilogu 1 niže navedeni izrazi započeti velikim slovom imaju sljedeće značenje:

"EIB" označava Europsku investicijsku banku;

"Ugovor o kreditu EIB-HBOR" označava ugovor o kreditu koji su Europska investicijska banka u svojstvu kreditora i HBOR u svojstvu kreditoprimca zaključili dne 25. siječnja 2013. godine;

"Ugovor o kreditu" označava ugovor o kreditu koji su HBOR u svojstvu kreditora i Korisnik kredita u svojstvu kreditoprimca zaključili dne 14.02.2013. godine i kojemu je ovaj Prilog 1 sastavni dio;

"MSP" označava male i srednje poduzetnike koji zadovoljavaju kriterije za prihvatljive krajnje korisnike definirane Prilogom 2 Ugovoru o kreditu – Dio A Dodatnog sporazuma za MSP uz Ugovor o kreditu EIB-HBOR;

"Mid-Cap" označava srednje kapitalizirane poduzetnike koji zadovoljavaju kriterije za prihvatljive krajnje korisnike definirane u Dijelu B, odnosno u Dijelu C Dodatnog sporazuma za Mid-Cap uz Ugovor o kreditu EIB-HBOR;

„Subjenti javnog sektora“ označava krajnje korisnike koji zadovoljavaju kriterije za prihvatljive krajnje korisnike definirane u Dijelu D Dodatnog sporazuma za Subjekte javnog sektora koji provode ulaganja u infrastrukturu malog i srednjeg opsega ili održiva ulaganja u zajednicu uz Ugovor o kreditu EIB-HBOR;

"Korisnik kredita" označava **PRIVREDNA BANKA ZAGREB d.o.o. Radnička cesta 50, Zagreb, OIB: 02535697732, MB: 3269841;**

"Krajnji korisnik" označava **GRAFIČKA KULTURA DTS D.O.O., 48000 KOPRIVNICA, GORIČKA 53, OIB: 55129680475** koje zastupa **VJEKOSLAV STRAH, PREDsjednik UPRAVE;**

„Projekt“ označava Kreditiranje trajnih obrtnih sredstava za osnaženje poslovanja;

"Ugovor o kreditu s Krajnjim korisnikom" označava ugovor o kreditu koji se zaključuje između Korisnika kredita u svojstvu kreditora i Krajnjeg korisnika u svojstvu kreditoprimca temeljem Ugovora o kreditu.

S obzirom da su sredstva za kreditiranje po Ugovoru o kreditu osigurana iz Ugovora o kreditu EIB-HBOR, Korisnik kredita se obvezuje i izjavljuje sljedeće:

1. Da će:
  - a) osigurati poštivanje od strane Krajnjeg korisnika svih odredaba ovog Priloga 1 i
  - b) ispunjavati svoje obveze po Ugovoru o kreditu kako bi omogućio HBOR-u da pravodobno udovolji svojim obvezama po Ugovoru o kreditu EIB-HBOR koje se odnose na sredstva financiranja Projekta, sve kao da je HBOR sklopio ugovor o kreditu s Krajnjim korisnikom.
2. Da, ako EIB utvrdi da Krajnji korisnik ne izvršava svoje obveze utvrđene Ugovorom o kreditu s Krajnjim korisnikom, HBOR može po vlastitom izboru, ili preraspodijeliti sredstva kredita za neki drugi projekt, ili u roku od 30 dana od datuma EIB-ove obavijesti o neizvršenju od strane Krajnjeg korisnika pisanim zahtjevom zatražiti prijevremeni trenutni povrat kredita od strane Krajnjeg korisnika Korisniku kredita zajedno s pripadajućim kamatama, troškovima i eventualnom naknadom štete i/ili povrat kredita od strane Korisnika kredita HBOR-u, po čemu se Korisnik kredita obvezuje odmah postupiti.
3. Da će, na način na koji HBOR odredi kao najpogodniji, obavijestiti Krajnjeg korisnika da su sredstva kredita po Ugovoru o kreditu s Krajnjim korisnikom osigurana iz sredstava Ugovora o kreditu EIB-HBOR.
4. Da će obvezati Krajnjeg korisnika na poštivanje sljedećih obveza:
  - (i) da će Krajnji korisnik koristiti sredstva kredita isključivo za financiranje odobrenog Projekta;
  - (ii) da će Krajnji korisnik dovršiti Projekt do datuma predviđenog u dokumentaciji priloženoj kreditnom zahtjevu Krajnjeg korisnika Korisniku kredita;
  - (iii) da će Krajnji korisnik, dok god kredit u cijelosti nije otplaćen, zadržati vlasništvo i posjed nad cjelokupnom imovinom Projekta tijekom razdoblja otplate kredita te održavati, popravljati, servisirati i obnavljati cjelokupnu imovinu Projekta kako bi se održala u dobrom stanju u skladu sa svojom izvornom namjenom, osim ako EIB prethodno ne da svoju pisanu suglasnost za suprotno;
  - (iv) da će Krajnji korisnik osigurati da osobe koje imenuje EIB, a koje mogu pratiti izaslanici Revizorskog suda ili bilo kojeg nadležnog tijela ili institucije Europske unije i HBOR-a, imaju dopuštenje za kontrolu lokacije, instalacija i radova obuhvaćenih Projektom i za obavljanje provjera po vlastitoj želji te da će im osigurati informacije i potporu koju u tu svrhu opravdano zatraže; te da Krajnji korisnik prima na znanje da EIB može biti obvezan informacije i dokumente koji se odnose na Krajnjeg korisnika, HBOR i Projekt obznaniti bilo kojem nadležnom tijelu ili instituciji Europske unije radi ispunjavanja svojih zadaća u skladu s pravom Europske unije;
  - (v) da će Krajnji korisnik (i) voditi Projekt i upravljati njime u skladu s Propisima o zaštiti Okoliša i mjerodavnim načelima prava EU te (ii) na

HBOR-ov zahtjev dostaviti dokaze kojima se potvrđuje da ispunjava navedenu obvezu;

Za svrhu ove podtočke (v):

“Propisi o zaštiti Okoliša” označavaju norme i načela zakona EU, zakone i propise Republike Hrvatske kao i odgovarajuće međunarodne ugovore s osnovnom namjenom očuvanja, zaštite i unapređenja Okoliša, a

“Okoliš” znači sljedeće, ukoliko utječe na ljudsko zdravlje i društvenu dobrobit

(a) fauna i flora;

(b) tlo, voda, zrak, klima i krajobraz;

(c) izgrađeni predjeli i kulturna baština; te

uključuje, bez ograničenja, uvjete rada i pitanja zdravlja i zaštite na radu u struci i zajednici;

- (vi) da će Krajnji korisnik kupovati opremu, osiguravati usluge i naručivati radove za Projekt (a) u mjeri u kojoj je primjenjivo na njega ili Projekt, u skladu s hrvatskim Zakonom o javnoj nabavi koji je na snazi i zakonodavstvom EU u cijelini te s relevantnim direktivama EU i (b) u mjeri u kojoj se direktive EU ne primjenjuju, putem postupaka javne nabave koji su u skladu s hrvatskim Zakonom o javnoj nabavi koji je na snazi, a koji po mišljenju EIB-a zadovoljavaju kriterije ekonomičnosti i učinkovitosti;
- (vii) da će Krajnji korisnik voditi i upravljati Projektom u skladu s načelima prava EU koja se izravno primjenjuju na HBOR i Projekt;
- (viii) da će Krajnji korisnik u potpunosti udovoljiti zahtjevima EIB-a glede pojedinog Projekta o kojima je bio obaviješten do dana zahtjeva za povlačenje ili do dana odluke o novom iskorištenju sredstava kredita u svrhu kreditiranja koje je prihvatljivo EIB-u, pri čemu se Korisnik kredita obvezuje Krajnjeg korisnika s istima upoznati odmah čim za njih sazna od HBOR-a;
- (ix) da će Krajnji korisnik iz sredstava osiguranih iz Ugovora o kreditu EIB-HBOR:
  - a) ako se radi o projektu MSP-a, financirati do 100% ukupnih troškova tog projekta,
  - b) ako se radi o projektu Mid-Cap-a koji ne prelazi 25.000.000,00 EUR (dvadesetpet milijuna eura), financirati do 100% ukupnih troškova svakog takvog projekta,
  - c) ako se radi o projektu Mid-Cap-a čiji se ukupni troškovi kreću između 25.000.000,00 EUR (dvadesetpet milijuna eura) i 50.000.000,00 EUR (pedeset milijuna eura), financirati do 50% ukupnih troškova svakog takvog projekta, kao i svakog projekta lokalne vlasti;
- (x) da se Krajnji korisnik neće baviti predmetima poslovanja kao što su kočka, stanogradnja koja nije sastavni dio planova obnove i/ili revitalizacije urbanih područja, proizvodnja, isporuka ili trgovina

oružjem ili bilo koje drugo područje koje EIB smatra neprihvatljivim, a to su u slučaju projekta MSP-a i Mid-Cap-a:

- proizvodnja oružja i municije, naoružanja, vojne ili policijske opreme ili infrastrukture te opreme ili infrastrukture kojom se ograničavaju pojedinačna ljudska prava i slobode (npr. zatvori, centri za pritvor bilo koje vrste) ili krše ljudska prava;
- oprema za igre na sreću i slična oprema;
- proizvodnja, obrada ili distribucija duhana;
- aktivnosti koje uključuju žive životinje u eksperimentalne i znanstvene svrhe ukoliko se ne može jamčiti usklađenost s "Konvencijom Vijeća Europe za zaštitu kičmenjaka koji se koriste u eksperimentalne i druge znanstvene svrhe";
- aktivnosti koje dovode do utjecaja na okoliš koji nisu u značajnom opsegu ublaženi i/ili kompenzirani;
- sektori koji se smatraju etički ili moralno kontroverznima, npr. istraživanje o kloniranju ljudi;
- isključivo poslovanje s nekretninama;
- poslovi isključivo financijske prirode npr. trgovanje financijskim instrumentima te
- drugi sektori navedeni u Prilogu 2 ovog Ugovora, a u slučaju projekta Subjekta javnog sektora, sva gore navedena područja, te:

- specijalizirana distribucija duhana i predmeti poslovanja koji omogućuju uporabu duhana (npr. „dvorane za pušenje“);
- kupoprodaja goodwill-a, stjecanje patenata i licenci, prava ili kvota u poljoprivrednoj proizvodnji/proizvodnji hrane, drugoj proizvodnji ili pravima distribucije ako su dodijeljeni od strane javnog tijela (primjerice za medije i usluge) i koncesija za iskorištavanje rudnih bogatstava te

drugi sektori navedeni u Prilogu 2 ovog Ugovora;

- (xi) da će Krajnji korisnik osigurati svu imovinu Projekta kod osiguravajućih društava u skladu s uobičajenom gospodarskom praksom;
- (xii) da će Krajnji korisnik posjedovati ili imati na raspolaganju tehnička i financijska stručna znanja radi odabira cjelokupne opreme, usluga i radova za Projekt na način koji je prikladan s obzirom na veličinu Projekta, a uz uvažavanje cijene, kvalitete i učinkovitosti;
- (xiii) da će Krajnji korisnik na prvi zahtjev prijevremeno otplatiti kredit po Ugovoru o kreditu s Krajnjim korisnikom u slučaju neispunjenja od strane Krajnjeg korisnika bilo koje od prethodno navedenih obveza u podtočkama (i) do (xii) ove točke 4.;
- (xiv) da Krajnji korisnik jamči da nije počinio, te da niti jedna osoba po njegovom trenutnom saznanju nije počinila niti jedno od sljedećih djela, kao i da neće počinuti i da niti jedna osoba uz njegovo odobrenje ili prethodno znanje neće počinuti neko od sljedećih djela:

- a. ponuda, davanje, primanje ili traženje bilo kakve neodgovarajuće koristi radi utjecaja na postupke neke

osobe na javnom položaju ili dužnosti, direktora ili radnika državne uprave ili javnog poduzeća ili direktora ili zaposlenika javne međunarodne organizacije, a u svezi s nekim postupkom nabave ili zaključenjem bilo kojeg ugovora povezanog s Projektom;

- b. bilo koji čin koji na neodgovarajući način utječe ili ima za cilj na neodgovarajući način utjecati na postupak nabave ili provedbu Projekta na štetu Krajnjeg korisnika, uključujući i tajni dogovor ponuđača;

Za svrhu ove podtočke, saznanje kojime raspolaže bilo koji član uprave Krajnjeg korisnika ili radnik Sektora sredstava HBOR-a smatrat će se saznanjem Krajnjeg korisnika;

- (xv) da Krajnji korisnik izjavljuje da po njegovom najboljem znanju i uvjerenju te nakon provođenja potrebnih ispitivanja, sredstva uložena u njegov temeljni kapital kao i druga sredstva (koja nisu dio financiranja od strane HBOR-a) upotrijebljena za Projekt, nisu nezakonitog podrijetla;
- (xvi) da će Krajnji korisnik obavijestiti Korisnika kredita kao kreditora i HBOR ako spozna bilo koju činjenicu ili informaciju koja nagovještuje počinjenje bilo kojega od gore navedenih djela iz podtočke (xiv) ili ako u bilo kojem trenutku dobije informaciju o nezakonitom podrijetlu bilo kojih sredstava iz podtočke (xv);
- (xvii) da će Ugovorom o kreditu s Krajnjim korisnikom obvezati Krajnjeg korisnika na davanje izjave kojom će isti po svome najboljem znanju i uvjerenju potvrditi da je Krajnji korisnik samostalno poduzeće te da na konsolidiranoj osnovi zapošljava manje od 250 zaposlenika (ako se radi o MSP-u), odnosno manje od 3000 zaposlenika (ako se radi o Mid-Cap-u);
- (xviii) da će obvezati Krajnjeg korisnika da, u slučaju da bude utvrđeno da je izjava Krajnjeg korisnika iz gornje podtočke (xvii) ove točke 4. netočna ili obmanjujuća, na prvi pisani zahtjev HBOR-a prijevremeno otplati kredit po Ugovoru o kreditu s Krajnjim korisnikom.

5. Da će u kreditiranju Krajnjeg korisnika odraziti financijske uvjete relevantnih odredaba Ugovora o kreditu i utvrditi uvjete sukladne Ugovoru o kreditu uključujući i odredbe o prosljeđivanju informacija o Projektu i Krajnjem korisniku na način opisan u toč. 6.
6. Da će na prvi pisani zahtjev HBOR-a dostaviti (i osigurati da Krajnji korisnik dostavi) HBOR-u sve dokumente i informacije koje HBOR ili EIB zatraže uključujući, ali ne ograničavajući se na:
- primjerak Ugovora o kreditu s Krajnjim korisnikom u prijevodu na engleski jezik, a na poseban zahtjev HBOR-a i u prijevodu od strane ovlaštenog sudskog tumača po izboru HBOR-a na jedan od drugih glavnih službenih jezika EIB-a;
  - sve dokumente i informacije potrebne kako bi EIB mogao pratiti stvarni i financijski napredak Projekta kao i pratiti financijsko stanje Krajnjeg korisnika, a na poseban zahtjev HBOR-a i prijevod istih od strane ovlaštenog sudskog tumača po izboru HBOR-a na jedan od glavnih službenih jezika EIB-a;

- obavijesti o neplaćanju Krajnjeg korisnika po Ugovoru o kreditu s Krajnjim korisnikom i o namjeri prijevremene otplate istoga od strane Krajnjeg korisnika;
  - općenito sve činjenice i događaje koji bi mogli ugroziti dovršetak ili rad Projekta, utjecati na financijsko stanje Krajnjeg korisnika ili omogućiti HBOR-u da zatraži prijevremenu otplatu kredita od strane Korisnika kredita i/ili Krajnjeg korisnika;
  - poduzeti na zahtjev EIB-a i/ili HBOR-a sve radnje potrebne kako bi se istražile i/ili prekinule sve navodne radnje ili radnje u koje se sumnja, a vezane su uz djela pranja novca i financiranja terorizma definirana mjerodavnim nacionalnim pravom i međunarodnim ugovorima;
  - obavijestiti HBOR o mjerama poduzetim u svrhu naknade štete od osoba odgovornih za štetu nastalu zbog radnji iz prethodne alineje;
  - pomagati u svim naporima EIB-a i drugih strana da istraže radnje iz prethodne dvije alineje.
7. Da će omogućiti i osigurati da Krajnji korisnik omogući da osobe koje imenuje EIB posjete Krajnjeg korisnika i lokaciju, instalacije i radove obuhvaćene Projektom te da će im osigurati potporu koju u tu svrhu opravdano zatraže.
8. Da će, u slučaju kada je Krajnji korisnik Subjekt javnog sektora, a Projekt je financiran preko više banaka ili od strane EIB-a pojedinačnim kreditom, okvirnim kreditom ili bilo kojim kreditom osiguranim posredstvom EIB-a, Ugovorom o kreditu s Krajnjim korisnikom obvezati Krajnjeg korisnika da osigura da ukupni iznos financiranja od strane EIB-a neće prelaziti 50% ukupnog troška Projekta.
9. Da:
- se, u slučaju da je Projekt financiran i iz nekih drugih sredstava Europske unije (kao što su npr. potpore i darovnice EU), obvezuje odmah po vlastitom saznanju pisanim putem obavijestiti HBOR o istome, kao i o iznosu tih sredstava,
  - se obvezuje obvezati Krajnjeg korisnika na postupanje sukladno navedenome u prethodnoj alineji,
  - prima na znanje i obvezuje se Krajnjem korisniku prenijeti informaciju da:
    - (a) u slučaju kada je Projekt, osim iz sredstava Ugovora o kreditu EIB-HBOR, financiran i iz sredstava potpore osiguranih od strane Europske unije, ni u kojem trenutku ukupni iznos potencijalne potpore i sredstava EIB-a ne smije iznositi više od:
      - 100% ukupnog troška Projekta ako se radi o projektu MSP-a ili Mid-Cap-a koji ne prelazi 25.000.000,00 EUR (dvadesetpet milijuna eura), odnosno
      - 90% ukupnog troška Projekta ako se radi o projektu Mid-Cap-a čiji se ukupni troškovi kreću između 25.000.000,00 EUR (dvadesetpet milijuna eura) i 50.000.000,00 EUR (pedeset milijuna eura), te
    - (b) u slučaju kada je Projekt, osim iz sredstava Ugovora o kreditu EIB-HBOR, financiran i iz drugih sredstava Europske unije (kao što su npr. darovnice EU), ni u kojem trenutku ukupni iznos tih sredstava i sredstava EIB-a ne smije iznositi više od:

- 90% ukupnog troška Projekta ako se radi o projektu Subjekta javnog sektora, odnosno
- 50% ukupnog troška Projekta ako se radi o projektu Subjekta javnog sektora u slučaju kratkoročnog ili mostnog financiranja u cilju predfinanciranja čitavih ili dijela darovnica Europske unije predviđenih za Projekt.

10. Da:

- izjavljuje da niti Korisnik kredita, niti bilo koji član njegova tijela upravljanja, niti bilo koji od subjekata koji ga kontroliraju nije Sankcionirana osoba,
- izjavljuje da niti Krajnji korisnik, niti bilo koji član njegova tijela upravljanja, niti bilo koji od subjekata koji ga kontroliraju nije Sankcionirana osoba,
- neće imenovati ili tolerirati kao člana svojih tijela upravljanja bilo koju Sankcioniranu osobu,
- neće stupiti u poslovni odnos ili održavati isti s ili u korist bilo koje Sankcionirane osobe,
- će odmah pisanim putem obavijestiti HBOR ako bilo koji član tijela upravljanja Korisnika kredita postane Sankcionirana osoba; ili neki od subjekata koji kontroliraju Korisnika kredita postane Sankcionirana osoba ili ako Korisnik kredita postane Sankcionirana osoba, odnosno ako bilo koji član tijela upravljanja Krajnjeg korisnika postane Sankcionirana osoba; ili neki od subjekata koji kontroliraju Krajnjeg korisnika postane Sankcionirana osoba ili ako Krajnji korisnik postane Sankcionirana osoba,
- je suglasan s time da HBOR neće vršiti bilo kakvu isplatu sredstava raspoloživih po Ugovoru o kreditu u slučaju da je Krajnji korisnik Sankcionirana osoba,
- je suglasan s time da, u slučaju da je Korisnik kredita i/ili bilo koji član njegova tijela upravljanja i/ili neki od subjekata koji ga kontroliraju Sankcionirana osoba, to može predstavljati razlog za jednostrani trenutni raskid Ugovora o kreditu od strane HBOR-a kao kreditora i otkaz kredita po istome, uz povrat cjelokupne tražbine (glavnice, kamata, troškova i svih drugih dugovanih iznosa) HBOR-u kao kreditoru,
- potvrđuje da, u slučaju da je Krajnji korisnik i/ili bilo koji član njegova tijela upravljanja i/ili neki od subjekata koji ga kontroliraju Sankcionirana osoba, to može predstavljati razlog za jednostrani trenutni raskid Ugovora o kreditu s Krajnjim korisnikom od strane Korisnika kredita kao kreditora i otkaz kredita po istome, uz povrat cjelokupne tražbine (glavnice, kamata, troškova i svih drugih dugovanih iznosa) Korisniku kredita kao kreditoru, te prihvaća da je to ujedno i razlog za otkaz odnosno raskid Ugovora o kreditu te se Korisnik kredita ovime obvezuje, za taj slučaj, odmah otplatiti HBOR-u cjelokupan kredit (glavnicu, kamate, troškove i sve druge dugovane iznose).

Za svrhu ove točke 10.:

“Sankcionirana osoba” znači i) bilo koji pojedinac ili subjekt koji je naveden u jednom ili više Popisa sankcija, koji je definiran u nastavku; i ii) bilo koji subjekt koji nije naveden u nekom Popisu sankcija, ali kojeg kontrolira neki pojedinac ili subjekt koji je naveden u jednom ili više Popisa sankcija, koji je definiran u nastavku. Za svrhu ovog članka “kontrola” znači ovlaštenje na usmjeravanje upravljanja i politike bilo kojeg subjekta ili kroz vlasništvo kapitala s pravom glasa, putem ugovora ili na neki drugi način.

“Popis sankcija” znači bilo što od navedenog u nastavku:

- Popis sankcija EU, tj. bilo koje ekonomske, financijske i trgovinske mjere restrikcije i embargo na oružje koje izda Europska unija u skladu s Poglavljem 2 naslova V Ugovora o Europskoj uniji kao i člankom 215 Ugovora o funkcioniranju Europske unije, koji su dostupni na službenim stranicama EU [http://ec.europa.eu/external\\_relations/cfsp/sanctions/consol-list\\_en.htm](http://ec.europa.eu/external_relations/cfsp/sanctions/consol-list_en.htm) i [http://eeas.europa.eu/cfsp/sanctions/docs/measures\\_en.pdf](http://eeas.europa.eu/cfsp/sanctions/docs/measures_en.pdf), koji se od vremena do vremena mijenjaju i dopunjuju ili na bilo kojoj stranici koja će zamjenjivati istu;
- Popis sankcija UN-a, tj. bilo koje ekonomske, financijske i trgovinske mjere restrikcije i embargo na oružje koje izda Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda u skladu s člankom 41 Povelje UN koja se nalazi na službenoj stranici UN-a <http://www.un.org/Docs/sc/committees/INTRO.htm>, koji se od vremena do vremena mijenja i dopunjuje ili na bilo kojoj stranici koja će zamjenjivati istu.

11. Da će na prvi pisani poziv HBOR-u naknaditi svaki iznos koji HBOR plati ili bude dužan platiti EIB-u s osnove naknade iznosa, izdataka ili gubitaka koje EIB pretrpi kao posljedicu uvođenja, izmjene, tumačenja, provođenja ili primjene zakona ili propisa ili poštivanja zakona ili propisa koji je donesen nakon datuma potpisivanja Ugovora o kreditu EIB-HBOR.

12. Da:

- ovlašćuje HBOR da, u slučaju da Korisnik kredita ne izvrši o dospijeću neku svoju novčanu obvezu iz Ugovora o kreditu u roku, tražbine koje HBOR ima prema njemu s navedene osnove naplati putem instrumenata osiguranja Korisnika kredita zaprimljenih temeljem Ugovora o poslovnoj suradnji s pripadajućim dodacima, te
- potvrđuje da, u slučaju kršenja bilo koje obveze Korisnika kredita iz ovog Priloga 1, to može predstavljati razlog za jednostrani trenutačni raskid Ugovora o kreditu od strane HBOR-a kao kreditora i otkaz kredita po istome, uz povrat cjelokupne tražbine (glavnice, kamata, troškova i svih drugih dugovanih iznosa) HBOR-u kao kreditoru.

13. Da će, ako HBOR-u bude otkazana i/ili obustavljena isplata nepovučenog dijela kredita po Ugovoru o kreditu EIB-HBOR na prvi pisani zahtjev HBOR-a s trenutnim učinkom obustaviti, odnosno otkazati sve daljnje isplate po Ugovoru o kreditu s Krajnjim korisnikom za koje HBOR to bude tražio, i to bez prava da od HBOR-a traži bilo kakvu naknadu, naknadu štete, isplatu ili bilo kakvu činidbu po bilo kojoj osnovi.

14. Da će:

- (a) u skladu s dobrom bankarskom praksom, osigurati da Krajnji korisnik na odgovarajući način održava materijalna i nematerijalna ulaganja koja sačinjavaju dio Projekta u ispravnom stanju;
- (b) u projektima u kojima su Krajnji korisnici obvezni primijeniti pravila javne nabave, ugovoriti s Krajnjim korisnikom da projekti financirani iz sredstava osiguranih iz Ugovora o kreditu EIB-HBOR poštuju mjerodavno nacionalno zakonodavstvo i zakonodavstvo EU-a;
- (c) u slučaju kada Krajnji korisnik potpada pod definiciju Subjekta javnog sektora i obveznik je primjene pravila javne nabave, osigurati da Krajnji korisnik potpisom Ugovora o kreditu s Krajnjim korisnikom potvrdi da su sve investicije, koje su financirane iz sredstava EIB-a, financirane u skladu s

- direktivama EU i propisima Republike Hrvatske koje se odnose na javnu nabavu;
- (d) osigurati da je Projekt sukladan pravnoj stečevini EU-a, a posebice na području zaštite Okoliša i u sektorima na koje se primjenjuje politika EU, te ugovoriti s Krajnjim korisnikom da Projekt poštuje mjerodavno nacionalno zakonodavstvo i zakonodavstvo EU-a;
  - (e) u slučaju kada Krajnji korisnik potpada pod definiciju Subjekta javnog sektora, osigurati da Projekt bude u skladu s EIB-ovim okolišnim i društvenim načelima i standardima te da će se u tu svrhu upoznati sa sadržajem Izjave EIB-a o okolišnim i društvenim načelima i standardima<sup>1</sup>, kao i da će osigurati da se Krajnji korisnik upozna sa sadržajem te Izjave i da ispuni sve obveze koje iz te Izjave mogu proisteci za Krajnjeg korisnika;
  - (f) obavijestiti Krajnjeg korisnika o EIB-ovom financijskom doprinosu putem ugovorne dokumentacije;
  - (g) osigurati da Krajnji korisnik koji potpada pod definiciju Subjekta javnog sektora, ako EIB to zatraži, učini dostupnim EIB-u relevantne publikacije u Službenom listu EU;
  - (h) u slučaju financiranja projekta Mid Cap-a, na zahtjev EIB-a predočiti pisani dokaz kako je informacija o EIB-ovoj potpori priopćena Krajnjem korisniku, te takav dokaz sačuvati barem dok se ne refundira EIB-ov zajam za Mid-Cap;
  - (i) u slučaju financiranja projekta Mid-Cap-a čiji se ukupni troškovi kreću između 25.000.000,00 EUR (dvadesetpet milijuna eura) i 50.000.000,00 EUR (pedeset milijuna eura, a koji projekt ima značajan utjecaj na Okoliš, na zahtjev EIB-a pribaviti nezavisnu procjenu Projekta kod kojega je obvezna izrada studije utjecaja na Okoliš sukladno zakonu, direktivi EU-a ili odluci nadležnog javnog tijela te da će HBOR-u dostaviti detaljne informacije o utjecaju Projekta na Okoliš;
  - (j) na svojim Internet stranicama objaviti podatke o EIB-ovim aktivnostima glede financiranja MSP-a, Mid-Cap-a, te Subjekata javnog sektora, uključujući i kriterij prihvatljivosti kao i napomenu o pogodnosti takvog načina financiranja;
  - (k) sve dok u cijelosti ne bude otplaćen kredit po Ugovoru o kreditu EIB-HBOR sačuvati dokumentarne dokaze o tome da je svakog pojedinog krajnjeg korisnika obavijestio o EIB-ovom financijskom doprinosu.

Sadržaj informacija objavljenih na Internetu i onih koje bi trebale biti uvrštene u Ugovor o kreditu s Krajnjim korisnikom trebaju biti prethodno usuglašene s HBOR-om.

<sup>1</sup> Vidjeti Izjavu EIB-a o okolišnim i društvenim načelima i standardima na: <http://www.hbor.hr/art1287>

15. Da je upoznat sa svim obvezama Krajnjeg korisnika iz ovog Priloga 1, te se obvezuje HBOR-u da će izvršavanje tih obveza Krajnjeg korisnika pravodobno kontrolirati i o tome obavještavati HBOR. U slučaju kršenja neke od navedenih obveza iz ovog Priloga 1 od strane Krajnjeg korisnika, Korisnik kredita potvrđuje da to može predstavljati razlog za jednostrani trenutni raskid Ugovora o kreditu s Krajnjim korisnikom od strane Korisnika kredita kao kreditora i otkaz kredita po istome, uz povrat cjelokupne tražbine (glavnice, kamata, troškova i svih drugih dugovanih iznosa) Korisniku kredita kao kreditoru. Korisnik kredita prihvaća da je kršenje neke od obveza iz ovog Priloga 1 od strane Krajnjeg korisnika ujedno i razlog za otkaz odnosno raskid Ugovora o kreditu te se Korisnik kredita ovime obvezuje, za taj slučaj, odmah otplatiti HBOR-u cjelokupan kredit (glavnicu, kamate, troškove i sve druge dugovane iznose).

U Varaždinu,

**ZA KREDITORA**

Siniša Ivanković

Hrvoje Galić

Glavni menadžer za odnose  
s klijentima

Direktor Centra za  
poslove s poduzećima



PRIVREDNA BANKA ZAGREB  
dioničko društvo - Zagreb 107

(po ovlaštenju Odluke UB 3693 - 195/12 od 29. svibnja 2012.g.)

Datum potpisa: 13.06.2014.g.

**ZA KORISNIKA KREDITA**

Vjekoslav Strah  
Predsjednik Uprave



Datum potpisa:

13.06.2014.g.

## Prilog 2 MSP

Ugovoru o dugoročnom kreditu s valutnom klauzulom broj: 5010510674 koji se zaključuje između PRIVREDNA BANKA ZAGREB - DIONIČKO DRUŠTVO, Zagreb, Radnička cesta 50, OIB: 02535697732 kao Kreditora

i  
GRAFIČKA KULTURA DTS D.O.O., 48000 KOPRIVNICA, GORIČKA 53, OIB: 55129680475 koje zastupa VJEKOSLAV STRAH, PREDsjednik UPRAVE, kao Korisnika kredita

**Dio A Dodatnog sporazuma za MSP koji su EIB i HBOR zaključili  
dne 25. siječnja 2013.**

(HBOR Loan for SMEs and Mid-Cap IV/A Side Letter, Section A)

Korisnik kredita potpisom ovog dokumenta potvrđuje da je upoznat sa sadržajem istog te da će se pridržavati obveza koje se navode u vezi kreditiranja iz EIB-ovih sredstava plasiranih od strane HBOR-a kao Kreditora.

Korisnik kredita se obvezuje sadržaj ovog Priloga 2 zaključiti kao prilog Ugovoru o kreditu s Krajnjim korisnikom kredita, a čijim potpisom će Krajnji korisnik kredita potvrditi da je upoznat sa sadržajem tog priloga te da će se pridržavati obveza koje se navode u istom u vezi kreditiranja iz EIB-ovih sredstava plasiranih od strane HBOR-a putem Korisnika kredita Krajnjem korisniku kredita.

**Dio A**  
**Mala i srednja poduzeća (MSP)**

**EIB-ov ZAJAM ZA MALA I SREDNJA PODUZEĆA**

Kriteriji i procedure alokacije za EIB-ov zajam za MSP koji je odobren Hrvatskoj banci za obnovu i razvitak ("Posrednik") za financiranje malih i srednje velikih ulaganja koja su dalje definirana u Dijelu 2 ("Projekt" ili zajedno "Projekti") a koja poduzimaju samostalna mala i srednja poduzeća (dalje u tekstu "MSP-i" ili "krajnji korisnici") u poljoprivredi, industriji i uslugama.

**1. KRAJNJI KORISNICI, IZNOS I ROK, LOKACIJA I ISKLJUČENI SEKTORI**

**1.1. Krajnji korisnici**

1.1.1. Prihvatljivi subjekti su samostalna mala ili srednja poduzeća (MSP) sukladno niže navedenoj definiciji s manje od 250 zaposlenika<sup>1</sup> u vrijeme predodjenja prijedloga za alokaciju („Prijedlog za alokaciju“) EIB-u.

1.1.2. Općenito, MSP se smatraju samostalnim ukoliko:

- (i) je manje od 25% njihovog kapitala ili jednaka vrijednost u vlasništvu nekog drugog poduzeća ili pojedinca; ili
- (ii) je 25% kapitala ili jednaka vrijednost ili više u vlasništvu nekog drugog poduzeća ili pojedinca, ali grupa zapošljava manje od 250 osoba na konsolidiranoj osnovi<sup>2</sup>; ili
- (iii) je 25% kapitala ili jednaka vrijednost ili više u vlasništvu javnog tijela, i javno tijelo je jedinica lokalne uprave s godišnjim proračunom manjim od 10 milijuna EUR te na području uprave javnog tijela s manje od 5000 stanovnika; ili
- (iv) je do 50% kapitala ili jednaka vrijednost je u vlasništvu poduzeća ili institucija u skladu s iznimkama koje su detaljno opisane u Dodatku preporuke Komisije 2003/361/EC od 6. svibnja 2003. godine, članak 3.,

<sup>1</sup> Puno radno vrijeme.

<sup>2</sup> Kako bi se izračunao broj zaposlenika nesamostalnih poduzeća, potrebno je pridodati broj zaposlenika u poduzećima koja ih neposredno kontroliraju ili su pod njihovom kontrolom. U slučaju partnerskog poduzeća (poduzeće posjeduje između 25% i 50% kapitala u drugom poduzeću): broj zaposlenika malog ili srednjeg poduzeća koje se financira potrebno je agregirati s brojem zaposlenika partnerskog poduzeća na način da se primijeni postotak udjela u potonjem. U slučaju povezanih poduzeća (poduzeće posjeduje više od 50% kapitala u drugom poduzeću): broj zaposlenika malog ili srednjeg poduzeća koje se financira potrebno je agregirati s brojem zaposlenika povezanog poduzeća na način da se pribroji ukupan broj zaposlenika u potonjem. Agregirani iznos mora obuhvatiti sva partnerska poduzeća koja neposredno kontroliraju ili su pod kontrolom malog ili srednjeg poduzeća koje se financira, te sva povezana poduzeća.

stavak 2. (tj. fondovi rizičnog kapitala ili "poslovni anđeli", pod uvjetom da ulažu manje od 1,25 m EUR u isto poduzeće, sveučilišta ili neprofitni istraživački centri, institucionalni ulagači (npr. mirovinski fondovi, osiguranja), uključujući i regionalne razvojne fondove).

1.1.3. Prihvatljivost zajma za poduzeća koja u vlasništvu imaju građevinske objekte i zemljišta (na primjer "Sociétés civiles immobilières, SCI" (Francuska) ili Immobiliengesellschaft (Njemačka));

Potrebe za financiranjem pravnih subjekata koji su osnovani za posjedovanje nekretnina (zemljište i zgrade) koje će se koristiti (putem davanja u najam) za postojeću trgovinsku djelatnost, mogu biti prihvatljive ukoliko je trgovački subjekt jasno identificiran te u skladu s kriterijima prihvatljivosti koji su navedeni u ovom popratnom pismu. Primjenjuju se ograničenja u smislu kupnje zemljišta kako je navedeno u ovom popratnom pismu. U ovoj Listi za alokaciju, Posrednik bi trebao navesti NACE klasifikaciju djelatnosti trgovačkog subjekta.

1.1.4. Financijska holding poduzeća, čija je jedina gospodarska aktivnost čuvanje i upravljanje portfeljem udjela u temeljnom kapitalu i/ili ulaganjima u druga poduzeća, i lizing poduzeća povezana s jednim određenim proizvođačem nisu prihvatljiva za EIB-ovo financiranje.

## 1.2. Pravila za kombiniranje EIB-ovog zajma za MSP s darovnicama EU

Kada su potpore EU povezane s projektom, iznos ugovora o kreditu ili ugovora o zakupu koji EIB refinancira i potencijalnih potpora EU-a ne može niti u kojem trenutku premašiti 100% investicijskih troškova (definiranih kao ukupnih troškova projekta).

## 1.3. Iznos i rok kredita krajnjim korisnicima

1.3.1. Ukupni trošak svakog projekta ne smije premašiti protuvrijednost iznosa 25 milijuna EUR.

1.3.2. Iznos EIB-ove alokacije („Alokacija“) može biti do 100% kredita koji je posrednik odobrio nekom MSP-u, ali ne smije premašiti 12,5 milijuna EUR (ili protuvrijednost u drugoj valuti).

1.3.3. Rok kredita koji Posrednik odobrava malim i srednjim poduzećima treba odgovarati vijeku iskoristive uporabe i tehničkom vijeku financiranog Projekta, uz najmanji rok trajanja od 2 godine.

## 1.4. Lokacija

Projekti se moraju nalaziti u Republici Hrvatskoj.

## 1.5. Isključeni sektori

MSP-i koji djeluju u bilo kojim sektorima prihvatljivi su za uključivanje kao Krajnji korisnici EIB-ovih zajmova za MSP, osim sljedećih djelatnosti kako je navedeno u NACE klasifikaciji djelatnosti koja je priložena ovom pismu (Dodatak 1):

- a) proizvodnja oružja i municije, naoružanja, vojne ili policijske opreme ili infrastrukture te opreme ili infrastrukture kojom se ograničavaju pojedinačna ljudska prava i slobode (npr. zatvori, centri za pritvor bilo koje vrste) ili krše ljudska prava;
- b) oprema za igre na sreću i slična oprema;

- c) proizvodnja, obrada ili distribucija duhana;
- d) aktivnosti koje uključuju žive životinje u eksperimentalne i znanstvene svrhe ukoliko se ne može jamčiti usklađenost s "Konvencijom Vijeća Europe za zaštitu kičmenjaka koji se koriste u eksperimentalne i druge znanstvene svrhe";
- e) aktivnosti koje dovode do utjecaja na okoliš koji nisu u značajnom opsegu ublaženi i/ili kompenzirani (vidi također odlomak 3. o usklađenosti s direktivama EU-a i nacionalnim zakonima o okolišu);
- f) sektori koji se smatraju etički ili moralno kontroverznima, npr. istraživanje o kloniranju ljudi ili koji su zabranjeni prema nacionalnim zakonima;
- g) isključivo poslovanje s nekretninama;
- h) poslovi isključivo financijske prirode npr. trgovanje financijskim instrumentima.

## **2. CILJANA ULAGANJA**

### **2.1 Općeniti okvir**

EIB može podupirati financiranja svih ulaganja i izdataka nastalih u kontekstu razvoja malog i srednjeg poduzetništva putem prihvatljivih Projekata, osim isključivih financijskih transakcija. Porezi na poduzetništvo poput poreza na dodanu vrijednost (PDV) prihvatljivi su samo ukoliko su nepovratni. Troškovi povezani s kupnjom licenci, kvota, pravima na proizvodnju i drugim pravima koja dodjeljuju javna tijela također su neprihvatljivi.

Projekt je skup materijalnih i nematerijalnih ulaganja i izdataka koji se mogu identificirati u smislu lokacije, dizajna i koristi, a koji se provodi u razdoblju do tri godine prije ili nakon datuma potpisivanja ugovora o financiranju s Krajnjim korisnikom.

Zajam za MSP ne smije se koristiti za financiranje isključivo financijskih aktivnosti ili izgradnje nekretnina, niti omogućiti Krajnjem korisniku osiguravanje financiranja za potrošnju. Financiranje kupnje (ili izgradnje ili renoviranja) nekretnine s ciljem prodaje ili davanja zgrade u najam nekoj trećoj strani (tj. nekome izvan određene grupe poduzeća) nije prihvatljivo za kreditiranje EIB-ovim sredstvima. Financiranje kupnje imovine kod koje se ne radi o nekretnini (npr. građevinske opreme), u svrhu iznajmljivanja iste trećoj strani ipak je prihvatljiva.

### **2.2 Kategorije investicija**

Ulaganja i izdaci koji bi se mogli razmatrati za financiranje kao dio „Projekta“ uključuju:

- Kupnju, renoviranje ili proširenje materijalne imovine osim zemljišta<sup>3</sup>;
- Investicija u nematerijalnu imovinu, npr.:
  - Troškovi razvoja, planiranja i financiranja tijekom faze izgradnje materijalne imovine;

<sup>3</sup> Financiranje kupnje zemljišta je isključeno osim ako je tehnički neophodno za investiciju. Financiranje kupnje poljoprivrednog zemljišta u cijelosti je isključeno.

- Troškovi istraživanja i razvoja (naknade, troškovi razvoja i bruto plaće povezane s istraživanjem, razvojem i inovativnim komponentama djelatnosti);
  - Izgradnja distributivnih mreža na domaćem ili drugim tržištima unutar Europske unije (stjecanje imovine i/ili zaštitnog znaka, operativni troškovi i troškovi rada).
- Smjenu generacije (npr. umirovljenje prethodnog vlasnika) ili prenošenje zaposlenika društva radi omogućavanja nastavka poslovanja dotičnog društva. Međutim, opseg financiranja ograničen je na slučajeve kada su i kupac i subjekt koji se prodaje MSP, a ukupna potreba za financiranjem za poslovanje ne prelazi 1 milijun EUR (bez vlastitih sredstava). Preuzimanje poduzeća kao takvo nije prihvatljivo za financiranje sredstvima EIB-a.
  - Potrebe za srednjoročnim i dugoročnim obrtnim sredstvima kako je dalje navedeno u Odlomku 2.3.

U skladu s dobrom bankarskom praksom, Posrednik će osigurati da Krajnji korisnik na odgovarajući način održava sva materijalna i nematerijalna ulaganja koja sačinjavaju dio Projekta.

### **2.3 Obrtna sredstva**

Zajmovi EIB-a za mala i srednja poduzeća mogu se koristiti za osiguravanje stabilne osnove obrtnih sredstava kako bi se Krajnjim korisnicima malim i srednjim poduzećima omogućilo financiranje obveza povezanih s njihovim ciklusom trgovanja, kao dio njihovih uobičajenih aktivnosti<sup>4</sup>. Posrednik mora Krajnjem korisniku osigurati kredit s rokom od najmanje dvije godine za financiranje obrtnih sredstava, koji odražava potrebu Krajnjeg korisnika za dugoročnim financiranjem. Svi drugi uvjeti zajma za mala i srednja poduzeća, a posebice oni za transparentni i kvantificirani prijenos koristi na Krajnjeg korisnika malo i srednje poduzeće te davanje informacija o ulozi EIB-a, ostaju nepromijenjeni.

## **3. USKLADENOST S PROPISIMA EU I NACIONALNIM ZAKONIMA**

EIB preporuča međunarodni natječajni postupak za sve projekte uključujući i projekte privatnog sektora. Uvijek kada su mala i srednja poduzeća u obvezi postupati u skladu s pravilima javne nabave, Posrednik će s Krajnjim korisnikom stipulirati da Projekti koje Krajnji korisnik provodi sredstvima EIB-a moraju biti u skladu s relevantnim zakonodavstvom EU i nacionalnim zakonodavstvom koje se primjenjuje.

U skladu s politikom EIB-a kojom se osigurava da Projekti budu u skladu s pravnom stečevinom Zajednice, posebice na područjima zaštite okoliša i u sektorima koji su uređeni politikom EU, Posrednik će Krajnjem korisniku stipulirati da projekti koje Krajnji korisnik provodi sredstvima EIB-a trebaju biti

<sup>4</sup> Financirane kategorije, između ostalog, mogu uključivati sredstva koja su potrebna za plaćanje sirovina i drugih sredstava proizvodnje, radne snage, zaliha i režijskih troškova, sredstva za financiranje potraživanja od kupaca i trgovinskih potraživanja za nepotrošacka dobra. Korištenje linije za obrtna sredstva može se kretati prema naviše i naniže tijekom minimalnog vijeka trajanja od 2 godine.

u skladu s relevantnim zakonodavstvom EU i/ili nacionalnim zakonodavstvom koje se primjenjuje.

#### **4. INFORMACIJE KRAJNJEM KORISNIKU O EIB-ovoj POTPORI**

##### **4.1 Načini pribavljanja informacija**

Posrednik se obvezuje informirati svakog krajnjeg korisnika o EIB-ovoj potpori kroz:

- a) Označivanje proizvoda – EIB-ova sredstva bi trebala pomoći da se specifičan proizvod Posrednika učini što atraktivnijim, a njegovi uvjeti bi se trebali jasno razlikovati od “standardnog” proizvoda. Kako bi se krajnjim korisnicima priopćilo partnerstvo između EIB-a i Posrednika, naziv proizvoda ili dokumentacija proizvoda trebala bi jasno upućivati na EIB.

*ili*

- b) pisma ili elektronskih sredstava koja se šalju svakom krajnjem korisniku. Ovo pismo / poruka bi trebalo navesti kako je predmetno financiranje imalo korist od EIB-ove potpore, te navesti razliku u uvjetima koji potječu iz ove potpore.

Ukoliko nije donijeta suglasnost oko gornjih opcija a) ili b), EIB-ovo sudjelovanje mora se, na odgovarajući način navesti u ugovoru o financiranju/najmu s MSP koje ima stvarnu korist od EIB-ove potpore. Tekst koji će se unijeti u ugovore s krajnjim korisnicima treba usuglasiti između EIB-a i Posrednika.

Odabrana metoda za pružanje informacija specificirana je u Ugovoru o financiranju.

- c) Prijenos koristi – EIB-ova sredstva kanalizirat će se putem HBOR-ovih programa kreditiranja. U ovom se trenutku HBOR-ove kamatne stope, koje se nude kroz navedene programe, u pravilu kreću od 2% do 6% ovisno o vrsti subjekta (za mala i srednja poduzeća 4%) uz rok dospijeca od 12 do 17 godina za mala i srednja poduzeća te do 15 godina za infrastrukturne projekte (u okviru određenih programa kreditiranja HBOR trenutno nudi i promjenjive kamatne stope). Na ovaj način HBOR postiže to da se prednosti u smislu rokova dospijeca i cijena iz EIB-ovog zajma prenose na krajnje korisnike. Banku će se obavještavati o uvjetima koji se primjenjuju za krajnje korisnike. U slučaju bilo kakve promjene tijekom razdoblja alokacije, HBOR će obavijestiti EIB o novim uvjetima, a EIB će imati pravo odlučiti hoće li ili neće isplatiti sredstva pod takvim novim uvjetima. HBOR će biti odgovoran za obavještavanje krajnjih korisnika o EIB-ovom financijskom doprinosu kroz ugovornu dokumentaciju.

##### **4.2. Informacije o Posredniku i EIB web-stranicama**

Posrednik mora biti spreman na svojim web-stranicama posvećenim srednjoročnim i dugoročnim financijskim proizvodima za mala i srednja poduzeća objaviti informativnu stranicu o aktivnostima EIB-a na području pružanja potpore malim i srednjim poduzećima. Ista treba obuhvatiti kriterije prihvatljivosti i odnošenje na povoljne uvjete EIB-a. EIB i Posrednik trebaju dogovoriti sadržaj informativne stranice na Internetu.

Kako bi se Krajnjim korisnicima omogućila brza identifikacija partnerskih banaka putem kojih mogu ostvariti pristup EIB-ovim sredstvima, internetska stranica EIB-a sadržava popis posrednika po zemljama. EIB od Posrednika redovito traži potvrdu njegove adrese, ime kontakt osobe koja može odgovoriti na moguće zahtjeve malih i srednjih poduzeća za EIB-ovim financijskim sredstvima, kao i kontakt podatke za dotičnu osobu. Gdje je prikladno, Posrednik treba također EIB-u dostaviti IP poveznicu za onu svoju internetsku stranicu na kojoj se spominje EIB-ova aktivnosti te obavijestiti EIB (putem [allocations@eib.org](mailto:allocations@eib.org)) kada je kontakt osobu ili takvu poveznicu potrebno promijeniti.

#### **4.3. Općeniti komentari o informacijama**

Tekstovi koji se koriste, pojedinosti o razvijenom proizvodu trebaju biti usuglašeni s EIB-om. Bilo koja izmjena tijekom razdoblja alokacije koje je definirano u Ugovoru o financiranju ("Razdoblje alokacije") podliježe prethodnom odobrenju EIB-a. EIB pridržava pravo zatražiti od Posrednika dokumentarni dokaz da je informacija o EIB-ovoj potpori uistinu pojedinačno priopćena predmetnom MSP. Posrednik treba zadržati taj dokaz barem dok se ne refundira EIB-ov zajam za MSP.

#### **5. NAČELO DODAVANJA**

Na kraju Razdoblja alokacije, Posrednik mora potvrditi EIB-u, u obliku koji je potrebno dogovoriti, da je opseg srednjoročno-dugoročnog financiranja malih i srednjih poduzeća izvan isključenih sektora (s rokom od više od 2 godine) potpisan tijekom Razdoblja alokacije i financiran iz nekog drugog izvora, a ne iz EIB-ovog najmanje jednak iznosu EIB-ovog zajma za mala i srednja poduzeća<sup>5</sup>. Dodatak 2 sadrži obrazac pisma koje bi se trebalo koristiti za potvrdu Zahtjeva za dodavanje.

#### **6. PREDSTAVLJANJE ZAHTJEVA ZA ALOKACIJU**

Posrednik se potiče na često davanje listi prijedloga za alokaciju ("Liste prijedloga za alokaciju") kako bi se tijekom Razdoblja alokacije opravdalo korištenje Zajma za MSP. Kao primjer najbolje prakse, EIB bi očekivao da

<sup>5</sup> Npr. ukoliko je zajam EIB-a 100 milijuna EUR-a, na kraju Razdoblja alokacije, Posrednik će potvrditi EIB-u da je opseg srednjoročnog i dugoročnog financiranja MSP-a izvan isključenih sektora (s rokom dužim od 2 godine), koji je potpisan tijekom Razdoblja alokacije i financiran iz drugih izvora, a ne iz EIB-ovih najmanje dodatnih 100 milijuna EUR-a.

barem svakih 6 mjeseci zaprimi Liste prijedloga za alokaciju. Iste se šalju na e-mail adresu: [allocations@eib.org](mailto:allocations@eib.org).

Prijedlozi za alokaciju mogu se dostavljati samo u valuti Ugovora o financiranju ("Valuta ugovora"). Posrednik može odabrati tečaj koji će se primjenjivati za izračunavanje protuvrijednosti u Valuti ugovora za kredite u drugim valutama. Taj odabir bi trebao biti razborit. Za Prijedloge za alokaciju dostavljene u nekim drugim valutama, a ne u EUR, gornje granice poput najvišeg iznosa kredita ili granice definirane za financiranje prijenosa poduzeća EIB će financirati uz korištenje tečaja koji objavi Europska centralna banka dan prije nego EIB zaprimi Prijedlog za alokaciju.

Kredit između Posrednika i Krajnjeg korisnika ne bi smio biti potpisan više od 6 mjeseci prije podnošenja Prijedloga za alokaciju EIB-u.

Informacije koje je potrebno dostaviti u Listi prijedloga za alokaciju trebale bi sadržati barem sljedeće stavke:

- Ime i adresa Krajnjeg korisnika
- Klasifikacija djelatnosti (NACE)
- Broj zaposlenih
- Iznos kredita koji Posrednik odobrava Krajnjem korisniku
- Iznos alokacije u Valuti ugovora
- Ročnost kredita kojeg je Posrednik odobrio Krajnjem korisniku

Za prosljeđivanje naprijed navedenih informacija EIB-u, Posrednik će koristiti elektronske alate ("Alat za unos alokacije") koji će Banka dostaviti putem elektronske pošte.

Od Posrednika će se zatražiti da za svaki Prijedlog za alokaciju potvrdi je li Krajnji korisnik informiran o EIB-ovom uključanju u financiranje koje je dobio.

EIB zadržava pravo provjere dosljednosti podataka dostavljenih sukladno prethodno navedenim minimalnim zahtjevima. Za potrebe razjašnjavanja, od Posrednika može zatražiti dodatne informacije. EIB također može zatražiti da se na Listi prijedloga za alokaciju učine izmjene, pod uvjetom ako informacije nisu u skladu s terminima korištenim u ovom dokumentu.<sup>6</sup>

## **7. POSTUPAK PROVJERE VALJANOSTI**

EIB će potvrditi, putem pisma o alokaciji ("Pismo o alokaciji") koje se šalje Posredniku, Prijedloge za alokaciju koji se nalaze u Listi prijedloga za alokaciju koju dostavi Posrednik. EIB time potvrđuje:

- iznos Alokacije za svaki kredit malom i srednjem poduzeću; i
- za Posrednika, ukupan iznos potvrđenih Prijedloga za alokaciju.

<sup>6</sup> EIB također zadržava pravo promjene kriterija i procedura navedenih u ovom Popratnom pismu, te će sukladno tome obavijestiti Posrednika; izmjene se ne primjenjuju na financiranja koja su već odobrena ili prezentirana EIB-u za potvrdu.

## 8. TRAJANJA KREDITA

EIB-ova je preporuka da Posrednik osigura da rokovi kredita malim i srednjim poduzećima budu usklađeni s EIB-ovim zajmom. Ovaj odnos između ta dva trajanja bit će u središtu EIB-ove procjene uspješnosti poslovanja.

Usklađenost se može osigurati na dva osnovna načina:

- i) putem Alokacije kredita Krajnjim korisnicima na tranše EIB-ovog zajma za mala i srednja poduzeća koje najbliže odgovaraju karakteristikama dotičnih kredita (po ročnosti, načinu otplate, itd.); ili
- ii) putem nadopunjavanja Alokacija EIB-ovog zajma za mala i srednja poduzeća kada je to potrebno uz uvažavanje razlika u ročnosti između EIB-ovog zajma i kredita Krajnjim korisnicima.

Sukladno Ugovoru o financiranju, Posrednik može sredstva ponovno upotrijebiti za financiranje drugih Projekata koji su prihvatljivi za EIB-ovo financiranje. Ako se sredstva ponovno koriste, Posrednici moraju na zahtjev potvrditi da su sredstva iskorištena za financiranje novih prihvatljivih kredita malim i srednjim poduzećima i moraju navesti svoj ukupni opseg novih kredita malim i srednjim poduzećima u prethodnoj godini. Alternativno, posrednik se može odlučiti dostaviti popis novih prihvatljivih kredita malim i srednjim poduzećima odobrenih ponovnim korištenjem sredstava.

Alternativno, Posrednik također mogu odabrati EIB-u dobrovoljno prijevremeno otplatiti sredstva koja nisu ponovno korištena.

**Dodatak 1: NACE klasifikacija djelatnosti** (vidjeti Internet stranicu HBOR-a: <http://www.hbor.hr/art1287>)

**Dodatak 2: Obrazac potvrde za obvezu o Načelu dodavanja**

*Zaglavlje posrednika  
adresa*

*Poštovani gospodine,  
Poštovana gospodo,*

**Predmet: [broj ugovora] [naziv zajma] – Načelo dodavanja**

Pozivamo se na stavak 5 Popratnog pisma za MSP koji se nalazi u dodatku Ugovoru o financiranju potpisanom između [zajmoprimca] i EIB-a [datum] u odnosu na [naziv zajma].

[alternativni tekst 1]

Ovime potvrđujemo da je između [datuma početka Razdoblja alokacije] i [datuma završetka Razdoblja alokacije], zajmoprimac odobrio dodatni iznos za srednjeročno i dugoročno financiranje MSP-a s rokom duljim od 2 godine koji je najmanje jednak vrijednosti onih alokacija za koje je korišten EIB-ov zajam za MSP po gore navedenom Ugovoru o financiranju.

[ili- alternativni tekst 2]

Ovime potvrđujemo da je između [datuma početka Razdoblja alokacije] i [datuma završetka Razdoblja alokacije], zajmoprimac odobrio opseg srednjeročnog i dugoročnog financiranja MSP-a s rokom duljim od 2 godine od [xxx] milijuna eura.

(molimo izbrišite opciju za koju se niste odlučili)

Potpisani opseg odnosi se na MSP financiranje i isključuje kredita MSP-ima u sektorima koji su isključeni za financiranje po Popratnom pismu.

S poštovanjem,  
(potpis posrednika)

U Varaždinu,

#### ZA KREDITORA

Siniša Ivanković

Hrvoje Galić

Viši menadžer za odnose  
s klijentima

Direktor Centra za  
poslove s poduzećima



PRIVREDNA BANKA ZAGREB  
Hrvatsko društvo - Zagreb  
(po ovlaštenju Odluke UBB 3693 - 195/12 od 29. svibnja 2012.g.)

Datum potpisa:

13.06.2014.g.

#### ZA KORISNIKA KREDITA

Vjekoslav Strah

Predsjednik Uprave



Datum potpisa:

13.06.2014.g.

REPUBLIKA HRVATSKA  
JAVNI BILJEŽNIK  
Ostović Marina  
Koprivnica, A.Nemčića 4a

IZVADAK IZ SUDSKOG REGISTRA

SUBJEKT UPISA

MBS:

010065975

OIB:

55129680475

TVRTKA:

- 1 GRAFIČKA KULTURA D T S tisak, izdavaštvo i poslovne usluge d.o.o.
- 1 GRAFIČKA KULTURA D T S d.o.o.

SJEDIŠTE/ADRESA:

- 1 Koprivnica (Grad Koprivnica)  
Gorička 53

PRAVNI OBLIK:

- 1 društvo s ograničenom odgovornošću

PREDMET POSLOVANJA:

- 1 \* - Izdavanje knjiga
- 1 \* - Izdavanje novina
- 1 \* - Izdavanje časopisa i periodičnih publikacija
- 1 \* - Knjižoveški i završni radovi
- 1 \* - Priprema i izrada tiskarske forme
- 1 \* - Proizvodnja uredskog materijala od papira
- 1 \* - Proizvodnja valovitoga papira i kartona (ljepenke), ambalaže od papira i kartona
- 1 \* - Tiskanje knjiga, novina i ostalih publikacija
- 1 \* - Grafička priprema
- 1 \* - Proizvodnja ambalaže od drva
- 1 \* - Reciklaža
- 1 \* - Poslovanje nekretninama, posredovanje u prometu istih i iznajmljivanje vlastitih
- 1 \* - Kupnja i prodaja robe
- 1 \* - Obavljanje trgovačkog posredovanja na domaćem i inozemnom tržištu
- 1 \* - Pripremanje i usluživanje pića i napitaka
- 1 \* - Pružanje usluga smještaja
- 1 \* - Građenje, projektiranje i nadzor
- 1 \* - Instalacijski i završni radovi u građevinarstvu
- 1 \* - Iznajmljivanje građevinskih strojeva i opreme s rukovateljem i izvođenje pripremnih građevinskih radova
- 1 \* - Zastupanje stranih tvrtki
- 1 \* - Pružanje usluga u nautičkom, seljačkom, zdravstvenom, kongresnom, sportskom, lovnom i drugim oblicima turizma
- 1 \* - Pružanje usluga smještaja i ostalih turističkih usluga
- 1 \* - Prijevoz robe i putnika u međunarodnom i domaćem cestovnom prijevozu

OSOBE OVLAŠTENE ZA ZASTUPANJE:

REPUBLIKA HRVATSKA  
JAVNI BILJEŽNIK  
Ostović Marina  
Koprivnica, A.Nemčića 4a

IZVADAK IZ SUDSKOG REGISTRA

SUBJEKT UPISA

OSOBE OVLAŠTENE ZA ZASTUPANJE:

- 1 Dejan Strah  
Koprivnica, Gorička 53
- 1 - član uprave
- 1 - zastupa društvo samostalno i bez ograničenja
  
- 2 Vjekoslav Strah  
Koprivnica, Gorička 53
- 2 - predsjednik uprave
- 2 - zastupa samostalno i bez ograničenja

TEMELJNI KAPITAL:

- 1 20.000,00 kuna

PRAVNI ODNOSI:

Osnivački akt:

- 1 Izjava od 24. travnja 2007. godine kojom se vrši osnivanje društva s ograničenom odgovornošću.

FINANCIJSKA IZVJEŠĆA:

	Predano	God.	Za razdoblje	Vrsta izvještaja
eu	20.03.14	2013	01.01.13 - 31.12.13	GFI-POD izvještaj

Upise u glavnu knjigu proveli su:

RBU Tt	Datum	Naziv suda
0001 Tt-07/545-4	14.06.2007	Trgovački sud u Bjelovaru
0002 Tt-09/7-2	08.01.2009	Trgovački sud u Bjelovaru
eu /	31.03.2009	elektronički upis
eu /	31.03.2010	elektronički upis
eu /	31.03.2011	elektronički upis
eu /	29.03.2012	elektronički upis
eu /	19.03.2013	elektronički upis
eu /	20.03.2014	elektronički upis

Pristojba: \_\_\_\_\_

Nagrada: \_\_\_\_\_

JAVNI BILJEŽNIK  
Ostović Marina  
Koprivnica, A.Nemčića 4a

Ja, javni bilježnik, **Marina Ostović, KOPRIVNICA, Antuna Nemčića 4a** temeljem čl. 5 ZSR (N.N. br. 1/95; 57/96; 45/99; 54/05) po uvidu u Sudski registar Republike Hrvatske kojeg sam današnjeg dana izvršio elektroničkim putem izdajem **Izvadak iz Sudskog registra za trgovačko društvo GRAFIČKA KULTURA D T S d.o.o., Koprivnica, Gorička 53, MBS:010065975, OIB:55129680475.**

Izvadak se sastoji od 2 (dva) lista.

Javnobilježnička pristojba za ovjeru po tar. br. 11. ZJB u iznosu od 10,00 kn naplaćena je i poništena na primjerku koji ostaje za arhiv. Javnobilježnička nagrada zaračunata u iznosu od 60,00 kn + PDV 25% (15,00 kn), a trošak 0,00 kn + PDV 25% (0,00 kn).

Broj: OV-3753/14

U Koprivnici, 13.06.2014.



Javni bilježnik  
Marina Ostović



Katastarska općina: 314340, KOPRIVNICA

Broj ZK uložka: 11048

Broj zadnjeg dnevnika: Z-3576/2014

Aktivne plombe:

IZVADAK IZ ZEMLJIŠNE KNJIGE

A  
Posjedovnica  
PRVI ODJELJAK

Rbr.	Broj zemljišta (kat. čestice)	Oznaka zemljišta	Površina			Primjedba
			jutro	hvat	m2	
1.	7938/6	ZGRADA I LIVADA			1342	
		ZGRADA MAGDALENA			396	
		LIVADA MAGDALENA			946	
		UKUPNO:			1342	

B  
Vlastovnica

Rbr.	Sadržaj upisa	Primjedba
1.	Vlasnički dio: 1/1 STRAH VJEKOSLAV, OIB: 23529912705, KOPRIVNICA, GORIČKA 53	

C  
Teretovnica

Rbr.	Sadržaj upisa	Iznos	Primjedba
2.			
2.1	Z.778/05. Uknjižuje se pravo zaloge na A u iznosu od 187.000,00 EUR-a u kunsnoj protuvrijednosti po srednjem tečaju HNB s promjenjivom kamatom od 3,7% godišnje u visini tromjesečnog EURIBOR-a i s pripadajućim naknadama i troškovima, te rokom vraćanja od 96 mjeseci, sve za korist: PRIVREDNA BANKA ZAGREB D.D. ZAGREB, PODRUŽNICA 11, VARAŽDIN, KUKULJEVIĆEVA 17	187.000,00 EUR	

C  
Teretovnica

Rbr.	Sadržaj upisa	Iznos	Primjedba
4.1	Zaprimljeno 10. studenoga 2006.g.br.Z-5401/06: Na temelju Sporazuma o osiguranju novčane tražbine zasnivanjem založnog prava na nekretnini od 09. studenoga 2006.godine, uknjižuje se pravo zaloga na nekretninama u A, za glavni dug u iznosu od 250.000,00 EUR-a (dvjestopedesettisućaeura), u kunsnoj protuvrijednosti, s krajnjim rokom vraćanja do 01. srpnja 2016.godine, s kamatnom stopom na iskorišteni iznos kredita počevši od dana prvog korištenja kredita, obračunava se redovna kamata u EUR, a naplaćuje se u kunama uz primjenu srednjeg tečaja HNB na dan obrčuna po stopi u visini tromjesečnog EURIBOR- a uveženo za maržu od 3,7% postotnih poena godišnje, promjenjiva, te zateznih kamata po stopi utvrđenih Odlukom o kamatnim stopama Banke, kao i za iznose tečajnih razlika, nuzgredica, troškova pamičnog i ovršnog postupka nastalih primjenom Ugovora o kreditu, sve za korist:	250,000.00 EUR	
<b>PRIVREDNA BANKA ZAGREB D.D., PODRUŽNICA VARAŽDIN</b>			
10.			
10.1	Zaprimljeno 11.02.2013.g. pod brojem Z-1213/2013  UKNJIŽBA, ZALOŽNO PRAVO, SPORAZUM O ZASNIVANJU ZALOŽNOG PRAVA NA NEKRETNINAMA I PRAVU NA NEPOSREDNU OVRHU 11.02.2013, na nekretninama u A u iznosu od 250.000,00 KN s redovnom kamatom u visini prinosa na trezorske zapise Ministarstva financija RH na bazi 182 dana uvećanih za maržu od 7,80 postotnih poena, godišnje, promjenjiva, u skladu s aktima Vjerovnika, s kamatom po dospijeću u visini zakonske zatezne kamate određene za odnose iz trgovačkih ugovora, a koja je promjenjiva u skladu s propisima i trenutno iznosi 15% godišnje, odnosno u visini redovne kamate iz članka trećeg Sprazuma ukoliko ista bude viša od zakonske zatezne kamate, s naknadama te s ostalim troškovima i uvjetima utvrđenim Ugovorom i Sporazumom, za korist:	250,000.00 KN	
<b>PRIVREDNA BANKA ZAGREB - DIONIČKO DRUŠTVO, OIB: 02535697732, ULICA RAČKOGA 6, 10000 ZAGREB, HRVATSKA</b>			
11.			
11.1	Zaprimljeno 07.06.2013.g. pod brojem Z-4822/2013  UKNJIŽBA, ZALOŽNO PRAVO, SPORAZUM O ZANIVANJU ZALOŽNOG PRAVA NA NEKRETNINAMA I PRAVU NA NEPOSREDNU OVRHU 05.06.2013, na nekretninama u A, u iznosu od 480.000,00 KN, s redovnom kamatom u visini prinosa na trezorske zapise Ministarstva financija RH na bazi 182 dana uvećanih za kamatnu maržu od 7,10 postotnih poena, godišnje, promjenjiva u skladu s aktima Vjerovnika, s kamatom po dospijeću u visini zakonske zatezne kamate određene za iznose iz trgovačkih ugovora, a koja je promjenjiva u skladu s propisima i trenutno iznosi 15% godišnje, odnosno u visini redovne kamate iz ovog članka ukoliko ista bude viša od zakonske zatezne kamate, s naknadama te s ostalim troškovima i uvjetima utvrđenim Ugovorom i ovim Sporazumom, sve u korist:	480,000.00 KN	
<b>PRIVREDNA BANKA ZAGREB D.D., OIB: 02535697732, ZAGREB (GRAD ZAGREB), RADNIČKA CESTA 50</b>			

C  
Teretovnica

Rbr.	Sadržaj upisa	Iznos	Primjedba
11.2	Zaprimljeno 07.06.2013.g. pod brojem Z-4822/2013  ZABILJEŽBA, PRVENSTVENI RED RADI OSNIVANJA ZALOŽNOG PRAVA, SPORAZUM O ZANIVANJU ZALOŽNOG PRAVA NA NEKRETNINAMA I PRAVU NA NEPOSREDNU OVRHU 05.06.2013, zabilježuje se red prvenstva hipoteke upisane temeljem ovog rješenja br. Z-4822/2013. u prvenstvenom redu i to do visine hipoteke uknjižene pod br. Z-7553/2012. (a hipoteka br. Z-5753/2012 upisana na mjesto i u prvenstvenom redu hipoteke pod br. Z-4240/2011).		na 11.1
11.3	Zaprimljeno 07.06.2013.g. pod brojem Z-4822/2013  ZABILJEŽBA, OGRANIČENJE ZALOŽNOG PRAVA, SPORAZUM O ZANIVANJU ZALOŽNOG PRAVA NA NEKRETNINAMA I PRAVU NA NEPOSREDNU OVRHU 05.06.2013, zabilježuje se ograničenje da će nova hipoteka uknjižena temeljem ovog rješenja br. Z-4822/2013. imati pravni učinak jedino ako se brisanje stare hipoteke pod br. Z-5753/2012. uknjiži u roku od jedne godine od dana odobrenja upisa ove nove hipoteke.		na 11.1
12.			
12.1	Zaprimljeno 13.02.2014.g. pod brojem Z-1112/2014  UKNJIŽBA, ZALOŽNO PRAVO, SPORAZUM O ZASNIVANJU ZALOŽNOG PRAVA NA NEKRETNINAMA I PRAVU NA NEPOSREDNU OVRHU 11.02.2014, na nekretninama u A u iznosu od 500.000,00 kn (slovima: petstotisuća kuna) s redovnom kamatom u visini prinosa na Trezorske zapise Ministarstva financija RH na bazi 182 dana uvećanih za maržu od 7,30 postotnih poena, godišnje, promjenjiva u skladu s aktima Vjerovnika, s kamatom po dospeljeću u visini zakonske zatezne kamate određene za odnose iz trgovačkih ugovora, a koja je promjenjiva u skladu s propisima i trenutno iznosi 15% godišnje, odnosno u visini redovne kamate ukoliko ista bude viša od zakonske zatezne kamate, s naknadama te s ostalim troškovima i uvjetima utvrđenim Ugovorom o kratkoročnom revolving kreditu broj: 5010466331 s I. dodatkom Ugovoru i Sporazumom o zasnivanju založnog prava na nekretninama i pravu na neposrednu ovrhu, za korist:  <b>PRIVREDNA BANKA ZAGREB D.D., OIB: 02535697732, RADNIČKA CESTA 50, 10000 ZAGREB, HRVATSKA</b>	500,000.00 KN	
13.			
13.1	Zaprimljeno 13.02.2014.g. pod brojem Z-1112/2014  UKNJIŽBA, ZALOŽNO PRAVO, SPORAZUM O ZASNIVANJU ZALOŽNOG PRAVA NA NEKRETNINAMA I PRAVU NA NEPOSREDNU OVRHU 11.02.2014, na nekretninama u A u iznosu od 1.000.000,00 kn (slovima: jedanmilijun kuna) s redovnom kamatom u visini prinosa na Trezorske zapise Ministarstva financija RH na bazi 182 dana uvećanih za maržu od 7,30 postotnih poena, godišnje, promjenjiva u skladu s aktima Vjerovnika, s kamatom po dospeljeću u visini zakonske zatezne kamate određene za odnose iz trgovačkih ugovora, a koja je promjenjiva u skladu s propisima i trenutno iznosi 15% godišnje, odnosno u visini redovne kamate ukoliko ista bude viša od zakonske zatezne kamate, s naknadama te s ostalim troškovima i uvjetima utvrđenim Ugovorom o kratkoročnom revolving kreditu broj: 5010497450 i Sporazumom o zasnivanju založnog prava na nekretninama i pravu na neposrednu ovrhu, za korist:  <b>PRIVREDNA BANKA ZAGREB D.D., OIB: 02535697732, RADNIČKA CESTA 50, 10000 ZAGREB, HRVATSKA</b>	1,000,000.00 KN	
14.			

## IZVADAK IZ ZEMLJIŠNE KNJIGE

Verificirani ZK uložak  
Broj ZK uložka: 11048

Katastarska općina: 314340, KOPRIVNICA

C  
Teretovnica

Rbr.	Sadržaj upisa	Iznos	Primjedba
14.1	Zaprimljeno 08.05.2014.g. pod brojem Z-3576/2014  UKNIŽBA, ZALOŽNO PRAVO, SPORAZUM O ZASNIVANJU ZALOŽNOG PRAVA NA NEKRETNINAMA I PRAVU NA NEPOSREDNU OVRHU 06.05.2014, u iznosu od 200.000,00 kuna (slovima:dvjestotisućakuna), s redovnom kamatom u visini prinosa na trezorske zapise Ministarstva financija RH na bazi 182 dana uvećanih za maržu od 7,30%, godišnje, promjenjiva u skladu sa aktima vjerovnika, s kamatom po dospijeću u visini zakonske zatezne kamate određene za odnose iz trgovačkih ugovora, a koja je promjenjiva u skladu s propisima i trenutno iznosi 15% godišnje, odnosno u visini redovne kamate ukoliko ista bude viša od zakonske zatezne kamate, s naknadama te s ostalim troškovima i uvjetima utvrdjenim Ugovorom o kreditu i sporazumom, sve za korist:	200,000.00 KN	
	<b>PRIVREDNA BANKA ZAGREB - DIONIČKO DRUŠTVO, OIB: 02535697732</b>		

Potvrđuje se da ovaj izvadak odgovara stanju zemljišne knjige na datum 13.06.2014.

RI  
Op  
ZI  
St  
K  
B  
A



IZVADAK IZ ZEMLJIŠNE KNJIGE

A  
Posjedovnica  
PRVI ODJELJAK

Rbr.	Broj zemljišta (kat. čestice)	Oznaka zemljišta	Površina			Primjedba
			jutro	hvat	m2	
1.	7938/4	KUĆA, ZGRADE I DVORIŠTE KUĆA U GORIČKOJ ULICI ZGRADE U GORIČKOJ ULICI DVORIŠTE U GORIČKOJ ULICI			554 123 84 347	
		UKUPNO:			554	

B  
Vlastovnica

Rbr.	Sadržaj upisa	Primjedba
2.	Suvlasnički dio: 1/2 STRAH VJEKOSLAV, OIB: 23529912705, ULICA GORIČKA 53, 48000 KOPRIVNICA, HRVATSKA	
3.	Suvlasnički dio: 1/2 STRAH JADRANKA, OIB: 30333454395, ULICA GORIČKA 53, 48000 KOPRIVNICA, HRVATSKA	

C  
Teretovnica

Rbr.	Sadržaj upisa	Iznos	Primjedba
1.			
1.1	Z-2204/96. Zabilježu se da prilikom predaje prijavnog lista i kopije plana za upis kuće na kčbr. 7938/4 u A nije priložena uporabna dozvola		

Potvrđuje se da ovaj izvadak odgovara stanju zemljišne knjige na datum 13.06.2014.



REPUBLIKA HRVATSKA

Javni bilježnik

MARINA OSTOVIĆ

48000 Koprivnica, Antuna Nemčića 4a



OV-3754/14

**P O T V R D A**  
temeljem čl. 59 zakona o javnom bilježništvu  
(SOLEMNIZACIJA)

Ja, javni bilježnik Marina Ostović, Koprivnica, Antuna Nemčića 4A, potvrđujem da su mi:-----

1. GRAFIČKA KULTURA D T S d.o.o. (OIB: 55129680475), (MBS: 010065975), KOPRIVNICA, GORIČKA 53, kao dužnik;-----  
zastupano po predsjedniku uprave VJEKOSLAVU STRAHU (OIB: 23529912705), KOPRIVNICA, GORIČKA 53, čiju sam istovjetnost utvrdila uvidom u osobnu iskaznicu br. 105411459 izdanu od PU Koprivničko-križevačka, a ovlaštenje za zastupanje uvidom u elektronički izvadak iz sudskog registra Trgovačkog suda iz Varaždina na današnji dan; -----

2. VJEKOSLAV STRAH (OIB: 23529912705), KOPRIVNICA, GORIČKA 53, upisan u zk. i kao Ulica Gorička 53, čiju sam istovjetnost utvrdila uvidom u osobnu iskaznicu br. 105411459 izdanu od PU Koprivničko-križevačka, kao založni dužnik I; -----

3. JADRANKA STRAH (OIB: 30333454395), KOPRIVNICA, GORIČKA 53, upisana u zk. i kao Ulica Gorička 53, čiju sam istovjetnost utvrdila uvidom u osobnu iskaznicu br. 105410511 izdanu od PU Koprivničko-križevačka, kao založni dužnik II; -----

podnijeli prednju privatnu ispravu - SPORAZUM O ZASNIVANJU ZALOŽNOG PRAVA NA NEKRETNINAMA I PRAVU NA NEPOSREDNU OVRHU od 13. lipnja 2014. godine; Privredne banke Zagreb d.d., Račkoga 6, MBS: 080002817, OIB: 69508220324, na potvrdu. -----

Potvrđujem da sam prednju ispravu ispitala i utvrdila da ona, po svom obliku, odgovara propisima o javnobilježničkim ispravama, a po svom sadržaju propisima o sadržaju javnobilježničkog akta.-----  
Sudionicima pravnoga posla sam prednju ispravu pročitala, te ih upozorila da potvrđena privatna isprava ima snagu ovršnog javnobilježničkog akta ovršnog javnobilježničkog akta.-----  
Sudionici izjavljuju da prihvaćaju pravne posljedice koje iz toga za njih proizlaze i da to odgovara njihovoj pravoj volji.-----

Javnobilježnička pristojba po tar. br. 7 ZJB u iznosu od 1.000,00 kn naplaćena je i poništena na primjerku koji ostaje za arhiv. -----

Javnobilježnička nagrada zaračunata u iznosu od 2.475,00 kn + PDV 25% (618,75 kn), a trošak 5,00 kn + PDV 25% (1,25 kn).-----

U Koprivnici, 13. lipnja 2014. godine-----  
Posl. broj: OV-3754/14

Javni bilježnik  
Marina Ostović

Općinski sud u Koprivnici

Zemljišnoknjižni odjel

Primljeno: 16. 06. 2014 Broj: ZŠ. 4522/14

Provedeno u zk. ul. broj 11248 i 12117

u podul. broj 073

k.o. Koprivnica

dne 17. 06. 2014

Zk. referent:



 **PRIVREDNA BANKA ZAGREB**

**Operativni poslovi**

Operativni poslovi za poslovne subjekte

Zagreb, 19.11.2024

**Izvadak iz poslovnih knjiga**

Organizacijski dio: 0296000

Dužnik: 066308-GRAFIČKA KULTURA DTS D.O.O.

Naziv proizvoda: Kredit iz sredstava HBOR-a dati - lok.val.

---

Broj partije: 5010510674

Iznos: 311.898,60 EUR

Broj Ugovora: 5010510674 od 13.06.14. dod I.

Datum Ugovora: 13.06.2014

---

Na dan 21.05.2024 stanje duga po predmetnoj partiji iznosi:

**Nedospjeli dug:**

• Nedospjela glavnica	0,00 EUR
• Nedospjela redovna kamata	0,00 EUR
<i>Ukupno nedospjelo:</i>	0,00 EUR

**Dospjeli dug:**

• Dospjela glavnica	88.724,20 EUR
• Redovna kamata	8.248,06 EUR
• Zatezna kamata	39.500,87 EUR
• Naknada	0,00 EUR
• Trošak	0,00 EUR
<i>Ukupno dospjelo:</i>	136.473,13 EUR

*Sveukupno:* 136.473,13 EUR

Ovaj dokument rezultat je računalne obrade te je punovažan bez potpisa i pečata.

Privredna banka Zagreb d.d.